Организация Объединенных Наций S/2006/591

Совет Безопасности

Distr.: General
28 July 2006
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря по Дарфуру

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 1679 (2006) Совета Безопасности, в которой Совет призвал Африканский союз согласовать с Организацией Объединенных Наций потребности, которые сейчас необходимо удовлетворить для расширения возможностей Миссии Африканского союза в Судане (МАСС) по усилению мер безопасности в рамках Мирного соглашения по Дарфуру, и просил Генерального секретаря представить Совету после возвращения совместной миссии Африканского союза и Организации Объединенных Наций по оценке рекомендации относительно всех соответствующих аспектов мандата операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

2. В дополнение к рекомендациям, представить которые Совет Безопасности просил в своей резолюции 1679 (2006), в настоящем докладе содержится описание основных элементов Мирного соглашения по Дарфуру и определяются первоочередные задачи осуществления Мирного соглашения по Дарфуру; указываются некоторые из серьезных рисков и трудностей, связанных с развертыванием операции по поддержанию мира в Дарфуре; подробно рассматривается вопрос о поддержке, которую Организации Объединенных Наций может предложить МАСС с целью увеличения потенциала Миссии по обеспечению защиты гражданских лиц и осуществлению Соглашения; предлагаются мандат и структура миссии по проведению операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре; и излагаются подробности, касающиеся различных компонентов предлагаемой миссии и их конкретных функций.

II. Исходная информация

A. История конфликта

3. В своих ежемесячных докладах по Дарфуру, представляемых Совету Безопасности, я подробно описывал масштабы насилия и разрушения, которыми характеризуется обстановка в этом регионе в течение более трех лет. Когда в феврале 2003 года вспыхнул нынешний конфликт, Дарфур уже в течение длительного периода времени сталкивался с локализованными актами насилия, которые усугублялись этническими, экономическими и политическими аспекта-

06-44729 (R) 030806 030806

ми и противоборством в отношении использования все более скудных ресурсов. Однако имевшие место в начале 2003 года нападения формирований Освободительного движения Судана/Армия (ОДС/А) и Движения за справедливость и равенство (ДСР), а также решение правительства отреагировать на них посредством развертывания своих национальных вооруженных сил и мобилизации местных ополченцев привнесли совершенно новый вид насилия, вызывающего ужас. Действия печально известных формирований «Джанджавид», наряду с нападениями ополченцев и неизбирательными воздушными бомбардировками, привели к разрушению и сожжению деревень, случаям изнасилования девочек и женщин, похищению детей и уничтожению продовольствия и водных источников. Результатом этого явились смерть, опустошение и перемещение населения в Дарфуре, причем жертвы среди гражданского населения достигли 200 000 человек, а более чем 2 миллиона человек были перемещены из своих домов и обречены на страдания, а еще миллионы людей лишились своих средств к существованию в результате их уничтожения.

4. Разгул террора в Дарфуре также угрожает региональному миру и безопасности. Граница между Суданом и Чадом протяженностью 1000 километров неоднократно нарушалась вооруженными группами, что привело к росту напряженности в отношениях между Хартумом и Нджаменой. Акты насилия, совершаемые в приграничных районах, также привели к дополнительным потокам беженцев и внутренне перемещенных лиц и в Чаде, и в Судане, обостряя гуманитарный кризис в этом регионе.

B. Усилия по урегулированию конфликта

Действия Африканского союза

5. В течение нескольких лет Африканский союз возглавлял международные политические усилия, направленные на поиски решения этого кризиса. Эта организация созвала межсуданские мирные переговоры, известные также как переговоры в Абудже, которые начались в Аддис-Абебе в июле 2004 года, а впоследствии были перенесены в Абуджу. Эти переговоры проходили при поддержке и в тесном сотрудничестве со стороны международных партнеров, включая Организацию Объединенных Наций.

6. Эти усилия привели к подписанию 5 мая 2006 года Мирного соглашения по Дарфуру. Хотя все стороны конфликта присутствовали на этих переговорах, только правительственная делегация и группировка ОДС/А, возглавляемая Минни Минави, подписали Соглашение. На своем 51-м заседании 15 мая 2006 года Совет мира и безопасности Африканского союза, одобрив Соглашение, выразил сожаление по поводу того, что группировка ОДС/А, возглавляемая Абдельвахидом аль-Нуром, и ДСР, возглавляемое Халилом Ибрахимом, не подписали Соглашение, и настоятельно призвал их сделать это к 31 мая 2006 года, а если этого не произойдет, то Совет мира и безопасности рассмотрит возможность принятия мер, включая санкции, в отношении руководства и членов этих двух группировок.

7. Несмотря на это продление срока и дипломатические усилия с целью побудить стороны, не подписавшие Мирное соглашение по Дарфуру, к его подписанию, ДСР и группировка ОДС/А, возглавляемая Абдельвахидом аль-Нуром, не поддержали Соглашение. 7 июня руководители этих группировок и два дру-

гих руководителя движений сделали заявление, в котором они вновь указали, что они отвергают Соглашение, и призвали подписавшие его стороны и других участников пересмотреть свою позицию. Однако 8 июня некоторые члены группировки, возглавляемой Абдельвахидом, и группировок, отколовшихся от ДСР, подписали декларацию об обязательстве, в которой они поддержали Мирное соглашение по Дарфуру и согласились на обязательность для них его положений, а также решили в полной мере участвовать в его осуществлении.

8. Политические инициативы Африканского союза (АС) были дополнены смелым развертыванием войск АС в Дарфуре. Хотя в настоящее время численность развернутого Миссией Африканского союза в Судане контингента составляет 6171 военнослужащего и 1560 гражданских полицейских, Африканский союз впервые задействовал 60 военных наблюдателей и охранный контингент в составе 310 военнослужащих в целях контроля и наблюдения за выполнением сторонами Соглашения о прекращении огня в гуманитарных целях от 8 апреля 2004 года. Вследствие обостряющейся небезопасной обстановки в Дарфуре 20 октября 2004 года Африканский союз решил расширить свою Миссию, доведя ее общую численность до 3320 человек, включая 2341 военнослужащего и 815 гражданских полицейских, а также дополнительный гражданский персонал. Мандат этой намного большей Миссии заключался в контроле и наблюдении за выполнением Соглашения, а также в содействии обеспечению безопасных условий для доставки гуманитарной помощи и возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц. С учетом неустойчивого положения с точки зрения безопасности и непрекращающихся нападений на гражданское население, численность сил МАСС была вновь увеличена решением Совета мира и безопасности АС от 28 апреля 2005 года до их нынешней утвержденной общей численности 6171 военнослужащий и 1560 гражданских полицейских.

9. После многочисленных дополнительных продлений срока действия мандата Миссии он был вновь продлен до 30 сентября 2006 года на 46-м заседании Совета мира и безопасности АС. На встрече глав государств и правительств АС в Банджуле 2 июля 2006 года Председатель Африканского союза Дени Сассу-Нгессо заявил, что Миссия Африканского союза в Судане будет продолжать выполнять свои задачи до конца этого года на основе моей просьбы. Взятое на себя Председателем АС обязательство продлить мандат МАСС до конца этого года еще должно быть официально оформлено решением Совета мира и безопасности.

10. На своих 45-м и 46-м заседаниях 12 января и 10 марта 2006 года Совет мира и безопасности выразил поддержку в принципе перехода от МАСС к операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре, а затем принял соответствующее решение об этом.

11. После подписания 5 мая 2006 года Мирного соглашения по Дарфуру 15 мая Совет мира и безопасности постановил, что с учетом подписания Соглашения должны быть предприняты конкретные шаги по осуществлению перехода от МАСС к операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В последнее время Совет мира и безопасности в своем коммюнике от 27 июня подтвердил свои решения от 10 марта и 15 мая 2006 года о прекращении мандата Миссии Африканского союза в Судане 30 сентября 2006 года и переходе от МАСС к операции Организации Объединенных Наций по поддер-

жанию мира. В этом коммюнике указывается на готовность Совета вновь продлить действие мандата Миссии в случае достижения соглашения между правительством Судана и Организацией Объединенных Наций о переходе к операции Организации Объединенных Наций.

Действия Организации Объединенных Наций

12. В то же время Организация Объединенных Наций и неправительственные организации начали массированную гуманитарную операцию в Дарфуре, неизменно расширяя свою деятельность в целях удовлетворения потребностей все большего числа людей, перемещенных в результате ужасающего насилия. Несмотря на сохраняющиеся ограничения в отношении доступа к населению, находящемуся в уязвимом положении, и серьезную нехватку средств, гуманитарная операция в Дарфуре позволила оказать беспрецедентным образом поддержку свыше 2,5 миллиона человек, затронутых военными действиями, сдерживая прямые серьезные угрозы их дальнейшему существованию посредством предоставления им продовольствия, а также обеспечения для них медицинского обслуживания, пристанища и других предметов первой необходимости. Эта зачастую героическая работа выполняется более чем 13 000 сотрудников свыше 80 неправительственных гуманитарных организаций, обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и 13 учреждений системы Организации Объединенных Наций, причем Организация Объединенных Наций обеспечивает широкую координацию этой деятельности.

13. После принятия Советом Безопасности резолюций 1556 (2004) и 1564 (2004) Организация Объединенных Наций обеспечила значительное присутствие в Дарфуре правозащитных организаций, которые отслеживают и проверяют случаи злоупотреблений правами человека, поддерживают связи с местными властями, включая полицию и органы прокуратуры, наблюдают за проводящимися судебными процессами и оказывают содействие в усилиях по обеспечению защиты гражданского населения в Дарфуре.

14. Кроме того, правительство Судана и Организация Объединенных Наций подписали 3 июля 2004 года совместное коммюнике (см. S/2004/635), в котором обе стороны обязались предпринять конкретные действия по улучшению положения в области безопасности и гуманитарной ситуации в Дарфуре. Совместное коммюнике предусматривает создание Совместного механизма осуществления высокого уровня для наблюдения за развитием событий, их оценки и информирования сторон о ходе осуществления настоящего соглашения. С сентября 2004 года Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) осуществляет масштабную программу обеспечения правопорядка, в рамках которой организована подготовка по вопросам прав человека и обеспечивается официальное и неофициальное правовое представительство жертв пыток, гендерного насилия и других нарушений прав человека в рамках усилий по борьбе с безнаказанностью и содействию установления долгосрочного мира и стабильности в этом регионе.

15. В дополнение к своим мероприятиям, Организация Объединенных Наций также предоставляет стратегическую поддержку МАСС через Группу помощи Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе, а также посредством некоторых действий на месте. Эта работа прямо способствует разработке и расширению планов Африканского союза в отношении Миссии Африканского союза

в Судане. Группа помощи содействовала оказанию Организацией Объединенных Наций практической помощи операциям МАСС на местах, включая развертывание технических экспертов для оказания МАСС содействия в области планирования, материально-технического снабжения, связи и транспорта.

16. Через Миссию Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) и другие учреждения Организация Объединенных Наций также оказывает значительную поддержку усилиям по достижению политического урегулирования конфликта путем предоставления посреднических услуг, значительных экспертных знаний и материально-технической поддержки Африканского союза в его посреднических усилиях и участников переговоров в Абудже. Политическое урегулирование этого конфликта стало для меня личной первоочередной задачей, а также первоочередной задачей Организации Объединенных Наций.

17. Согласно соответствующим коммюнике Совета мира и безопасности АС и резолюциям Совета Безопасности Организация Объединенных Наций и Африканский союз приняли все меры для подготовки совместной миссии по оценке в Судане в целях определения потребностей в отношении укрепления МАСС и разработки плана перехода к многоаспектной операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

18. Я просил г-на Лахдара Брахими совершить в сопровождении помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Хеди Аннаби поездку в Хартум в период с 22 по 25 мая 2006 года в качестве моего Специального посланника для обсуждения вопросов, касающихся перехода и развертывания миссии по оценке. Хотя должностные лица правительства не согласились с переходом, они позволили Африканскому союзу и Организации Объединенных Наций провести совместную техническую оценку в Хартуме и Дарфуре.

19. Под совместным руководством заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Жан-Мари Геэнно и представителя Совета мира и безопасности Африканского союза Саида Джиннита миссия по технической оценке выполняла свою программу работы в Судане в период с 9 по 23 июня. Помимо четырех многодисциплинарных групп, которые осуществляли сбор информации на всей территории Дарфура, заместитель Генерального секретаря и представитель провели широкие консультации с Президентом Омаром аль-Баширом и правительственными должностными лицами в Хартуме и встретились с широким кругом заинтересованных сторон в Дарфуре, а также совершили поездку в Чад для встречи с Президентом Идриссом Деби.

20. Миссия по оценке установила глубокую поляризованность мнений населения Судана об итогах деятельности МАСС и в отношении необходимости проведения операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Должностные лица правительства поддержали предложение об укреплении МАСС Организацией Объединенных Наций и международным сообществом, но поставили под сомнение необходимость перехода от Африканского союза к операции Организации Объединенных Наций, исходя в своей оценке из того, что ситуация в регионе улучшается. С другой стороны, представители лагерей внутренне перемещенных лиц, групп гражданского общества и некоторых политических партий выразили серьезное опасение относительно эффективности защиты, предоставляемой МАСС, и потребовали скорейшего перехода к операции Организации Объединенных Наций. Эту позицию разделяет Президент Чада. Однако в то же время все согласились с необходимостью продолжения

гуманитарной и восстановительной деятельности Организации Объединенных Наций в Дарфуре. 22 июня эти и другие выводы были представлены Президенту аль-Баширу, который вновь решительно заявил о том, что он и его правительство не приемлют возможности перехода от Миссии Африканского союза в Судане к операции Организации Объединенных Наций.

21. Выводы и первоначальные рекомендации совместной миссии по оценке, которые являются основой настоящего доклада, разрабатывались при том понимании, что Мирное соглашение по Дарфуру обеспечивает рамки для вынесения любых предложений об укреплении МАСС и разработки плана перехода к операции Организации Объединенных Наций.

III. Мирное соглашение по Дарфуру

A. Основные элементы Соглашения

22. Мирное соглашение по Дарфуру состоит из четырех основных глав, посвященных вопросам разделения властных полномочий, разделения богатств, механизмов обеспечения всестороннего прекращения огня и безопасности, а также междарфурского диалога и консультаций. Этот документ предусматривает, что МАСС, совместно с другими сторонами, будет осуществлять Соглашение при определенной помощи со стороны Организации Объединенных Наций и более широкого международного сообщества.

Разделение властных полномочий

23. В области разделения властных полномочий стороны достигли согласия о федеральной системе управления при создании Временного регионального органа в Дарфуре, обладающего юрисдикцией в отношении трех штатов Дарфура. Они также согласились провести не позднее июля 2010 года референдум для определения будущего статуса Дарфура, а именно решения вопроса о том, следует ли создать регион Дарфура или сохранить три штата Дарфура. Северные границы Дарфура будут вновь соответствовать его границам по состоянию на 1 января 1956 года, а техническая специальная группа проведет демаркацию границы. В Соглашении также указываются посты на различных уровнях правительства, которые будут предоставлены кандидатурам, выдвинутым движениями. Например, стороны согласились с учреждением поста Старшего помощника Президента, являющегося по рангу четвертым должностным лицом в президентской структуре, а также Председателя Временного регионального органа в Дарфуре, кандидатура которого должна быть выдвинута движениями. Соглашение предусматривает предоставление движениям 12 из 360 мест в Национальной ассамблее, 21 из 73 мест в законодательных собраниях трех штатов Дарфура, а также пост губернатора в одном из штатов Дарфура и два поста заместителей губернатора (в других двух штатах Дарфура). Соглашение также призывает к принятию мер по обеспечению представительства жителей Дарфура в национальной гражданской службе, вооруженных силах и полиции.

Разделение богатств

24. В отношении разделения богатств было решено, что комиссия по контролю и распределению налоговых поступлений и финансовых средств, учреж-

денная в соответствии с Соглашением, примет решение в отношении формулы передачи средств из Хартума штатам Дарфура. Стороны также согласились учредить фонд реконструкции и развития Дарфура, в который правительство внесет 300 млн. долл. США в 2006 году и не менее 200 млн. долл. США в 2007 и в 2008 годах, и правительство обещало предоставить первоначальную сумму в размере 30 млн. долл. США в компенсационный фонд для урегулирования претензий населения, затрагиваемого конфликтом.

25. Соглашение предусматривает направление совместной миссии по оценке для определения потребностей, связанных с постконфликтным экономическим восстановлением, развитием и искоренением нищеты, в плане подготовки к проведению конференции доноров, которая должна быть созвана в течение трех месяцев после подписания Соглашения. Стороны также согласились создать три комиссии штатов по земельным вопросам для урегулирования вопросов, касающихся управления землепользованием и освоения природных ресурсов, а также комиссию по реабилитации и расселению в Дарфуре для удовлетворения потребностей перемещенных лиц и лиц, затронутых военными действиями, включая возвращение их в свои дома и предоставление им базовых услуг.

Механизмы обеспечения прекращения огня и безопасности

26. Что касается механизмов обеспечения безопасности, то стороны согласились укрепить существующие механизмы контроля и проверки соблюдения соглашения о прекращении огня. В Соглашении подробно излагаются меры по повышению безопасности для внутренне перемещенных лиц и в отношении маршрутов гуманитарных поставок, в том числе посредством создания демилитаризованных зон вокруг лагерей внутренне перемещенных лиц и буферных зон для разделения сил на месте.

27. Стороны согласились в том, что правительство представит и осуществит план нейтрализации и разоружения формирований «Джанджавид» и вооруженных ополченцев, тогда как движения будут пользоваться невоенной поддержкой в районах сбора. Что касается демобилизации, разоружения и реинтеграции, то некоторый военный персонал движений будет интегрирован в органы безопасности Судана, тогда как другим лицам будет оказана социальная и экономическая поддержка, с тем чтобы содействовать их возвращению к гражданской жизни. Соглашение предусматривает создание комиссии по механизмам обеспечения безопасности в Дарфуре для координации деятельности по осуществлению всех положений, касающихся обеспечения безопасности.

Междарфурский диалог и консультации

28. И наконец, стороны согласись наладить междарфурский диалог и консультации, которые должны проводиться под руководством Африканского союза и в сотрудничестве с международными партнерами. Они будут направлены на содействие примирению и более широкому участию в мирном процессе в Дарфуре. Было решено, что в состав подготовительного комитета войдут члены, представляющие правительство, движения, организации гражданского общества, лидеров племен, Организацию Объединенных Наций, Европейский союз и Лигу арабских государств, а его работа будет проходить под председательством Африканского союза. На этот комитет возложена задача подготовки

повестки дня междарфурского диалога и консультаций, определения примерно 800–1000 участников, а также определения места проведения и вариантов финансирования. Междарфурский диалог и консультации предоставляют наилучшую возможность для урегулирования вопросов на открытом и справедливом форуме и явятся важнейшим средством расширения и популяризации мирного процесса.

B. Выводы в отношении незамедлительных действий

29. В течение переходного периода МАСС нуждается в незамедлительном укреплении, с тем чтобы она могла контролировать и содействовать осуществлению Соглашения и обеспечивать выполнение своих обязательств сторонами. Положения Соглашения, касающиеся обеспечения безопасности, породили множество новых труднейших задач для Миссии АС, включая создание и патрулирование демилитаризованных зон вокруг лагерей внутренне перемещенных лиц; создание и патрулирование буферных зон; патрулирование маршрутов гуманитарных поставок и маршрутов миграции племен, ведущих кочевой образ жизни; обеспечение оперативного цикла расследования и информирования о случаях нарушения прекращения огня; налаживание гражданского контроля в лагерях и районах проживания внутренне перемещенных лиц; контроль над обстановкой с точки зрения безопасности в лагерях внутренне перемещенных лиц; обеспечение защиты женщин и детей, а также обеспечение подготовки и создания потенциала для полиции общин.

30. Африканский союз также призван играть центральную роль в налаживании междарфурского диалога и консультаций через посредство его председательствования в Подготовительном комитете и выполнения его обязательства определить состав участников междарфурского диалога и консультаций, место его проведения и его финансирование. Для выполнения своих обязательств, установленных в Мирном соглашении по Дарфуру, Африканский союз создал группу по осуществлению Мирного соглашения по Дарфуру, однако этой группе все еще не выделены ресурсы в достаточном объеме.

31. В то же время Соглашение призывает Организацию Объединенных Наций принять участие в работе Подготовительного комитета для междарфурского диалога и консультаций и совместно с Африканским союзом создать секретариат и оказывать материально-техническую поддержку междарфурскому диалогу и консультациям.

32. Мирное соглашение по Дарфуру требует, чтобы Организация Объединенных Наций организовала вместе с Африканским союзом и Всемирным банком совместную миссию по оценке для определения потребностей в отношении постконфликтного экономического восстановления и развития в трех штатах Дарфура. Соглашение также содержит просьбу об участии Организации Объединенных Наций в деятельности Комиссии по реабилитации и переселению в Дарфуре для удовлетворения особых нужд перемещенных лиц.

33. Соглашение далее содержит призыв к Организации Объединенных Наций участвовать в работе Комиссии по прекращению огня, Совместной группы по гуманитарному содействию и мониторингу и Комитета по координации материально-технического обеспечения, который будет контролировать и коорди-

нировать оказание невоенной материально-технической поддержки движениям.

34. Для выполнения этих обязательств, а также оказания поддержки Африканскому союзу в течение этого критического периода система Организации Объединенных Наций в Судане сформировала соответствующую группу, которая тесно сотрудничает с Африканским союзом. Однако группа Организации Объединенных Наций также не располагает достаточными ресурсами для выполнения роли, возложенной на нее Соглашением, и последовательного оказания помощи МАСС.

IV. Риски и трудности, включая региональные соображения

35. Образование новых союзов между различными группировками и правительством в связи с Мирным соглашением по Дарфуру серьезно усложняет уже весьма сложное положение с точки зрения безопасности на местах. Фронт национального спасения, являющийся новым альянсом дарфурских повстанцев, выступающим против Соглашения, утверждал о том, что 3 июля 2006 года он совершил нападение на позиции правительства в Северном Кордофане, расширив тем самым конфликт за пределы восточной границы Дарфура. Существуют также признаки того, что группировка ОДС/А, возглавляемая Минни Минави, при поддержке Суданских вооруженных сил проводит крупные военные операции против сторон, не подписавших Соглашение, и деревень, расположенных в районах, которые находятся под их контролем, что приводит к дальнейшему массовому перемещению и страданиям людей.

36. У сторон, не подписавших Соглашение, углубляется осознание того, что МАСС по различным причинам не в состоянии выполнить Соглашение. Некоторые члены группы 19, являющейся группой повстанцев, которая не поддерживает Соглашение, считают, что МАСС, возможно, и не противодействует военным операциям Суданских вооруженных сил и группировки ОДС/А, возглавляемой Минни Минави, и даже угрожают нападением на Миссию АС. В этом смысле Мирное соглашение по Дарфуру может стать линией раскола в Дарфуре. Следует приложить все усилия для обращения вспять этой тенденции посредством обращения к сторонам, не подписавшим Соглашение, с настоятельным призывом подписать его, привлечения к ответственности без какого бы то ни было исключения всех тех, кто прибегает к насилию, и налаживания диалога со всеми ключевыми заинтересованными сторонами в ожидании проведения междарфурского диалога и консультаций.

37. Осуществление Соглашения сталкивается с рядом других серьезных трудностей. Для создания сложной и масштабной сети механизмов, предусмотренных в Соглашении, в том числе в области безопасности, потребуются значительные усилия сторон и их международных партнеров. В частности, МАСС должна быть незамедлительно укреплена, с тем чтобы она могла играть роль, предусмотренную для нее Соглашением. Соблюдение предельных сроков, установленных в Соглашении, причем ряд из них уже истек, также потребует полной приверженности и эффективных действий сторон. Эти стороны будет нуждаться в значительной поддержке со стороны международного сообщества. Те возможности, которые создает Соглашение, могут быть незначительными и

могут исчезнуть, если не прилагать дополнительных усилий по его эффективному осуществлению.

38. Пока предпринимаются попытки устранить эти политические трудности и трудности с точки зрения безопасности миллионы затронутых военными действиями гражданских лиц в Дарфуре будут и впредь нуждаться в гуманитарной помощи, сохраняющей им жизнь, по меньшей мере до конца 2007 года. Устойчивое возвращение перемещенных лиц в свои дома и восстановление средств к существованию вряд ли произойдут до улучшения обстановки в Дарфуре с точки зрения безопасности.

39. Кроме того, следует в полной мере учитывать напряженную обстановку, возникшую в приграничном районе с Чадом и в целом в этой регионе. Урегулированию конфликта в Дарфуре серьезную угрозу создает почти открытое присутствие чадских повстанцев в Дарфуре, перемещение через границу боевиков и оружия и медленные темпы осуществления Соглашения Триполи об урегулировании спора между Республикой Чад и Республикой Судан от 8 февраля 2006 года (см. S/2006/103).

V. Поддержка Организацией Объединенных Наций Миссии Африканского союза в Судане

40. В этих условиях обеспечение защиты гражданских лиц, уважения их прав человека и успешного осуществления Мирного соглашения по Дарфуру, несомненно, будет сопряжено с огромными трудностями и потребует скоординированных, массовых и многосторонних усилий с участием международного сообщества в целом. Наиболее непосредственные и безотлагательные действия для достижения этих целей должны предполагать укрепление МАСС для обеспечения того, чтобы она располагала всем потенциалом и ресурсами, необходимыми для защиты гражданских и внутренне перемещенных лиц, создания условий, в которых люди могли бы начать возвращаться в свои дома, и создания наиболее широкой возможности достижения скорейшего успеха в осуществлении Соглашения.

41. Несмотря на неустанные усилия Африканского союза и партнеров, направленные на улучшение деятельности Миссии, МАСС по-прежнему сталкивается с рядом огромных трудностей в проведении операции по поддержанию мира. Помимо препятствий ее деятельности, создаваемых сторонами, включая введение имеющего крайне неблагоприятные последствия комендантского часа и других ограничений правительством и активное ведение военных действий некоторыми группами повстанцев, МАСС сталкивалась с серьезными трудностями, включая недостаточный потенциал с точки зрения мобильности, связи и общественной информации, а также трудностями в осуществлении командования и контроля в отсутствие фиксированного и предсказуемого финансирования.

42. Для оказания МАСС помощи в устранении некоторых из этих трудностей Организация Объединенных Наций могла бы предоставлять Миссии АС прямую и значительную поддержку в ряде приоритетных областей, которые были определены и согласованы в ходе совместной миссии Организации Объединенных Наций и Африканского союза по оценке. Эти области включают: ко-

мандование и контроль; связь; расширенную мобильность; проведение инженерно-технических работ; подготовку кадров; обнаружение источников воды; рациональное использование ресурсов и административное управление; и общественную информацию. Некоторые элементы этого пакета поддержки могут быть реализованы в краткосрочном плане. Другие элементы, являющиеся более широкомасштабными, потребуют выделения на их реализацию значительных дополнительных ресурсов и санкции со стороны Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Кроме того, определение всех аспектов этого предложения необходимо будет завершить и они должны будут осуществляться в тесном сотрудничестве с Африканским союзом и при полной координации с партнерами МАСС.

43. Краткосрочная помощь, в сочетании с вкладом двусторонних партнеров, могла бы сосредоточиваться на текущем установлении и развитии комплексных элементов командования и контроля, которые позволили бы МАСС и далее повышать эффективность и улучшать координацию своих операций, планирования информационной деятельности и управления ею, а также интеграции Миссии и ее материально-технической поддержки. Это может быть достигнуто путем оказания на основе МООНВС поддержки в форме предоставления гражданского и военного персонала МАСС в целях принятия дальнейших мер по созданию объединенных в систему совместного центра операций, совместного центра анализа деятельности Миссии, совместного центра материально-технического снабжения и центра управления воздушными сообщениями.

44. Помощь можно было бы также оказывать путем предоставления поддержки и штабных офицеров секретариату Комиссии по прекращению огня. Кроме того, МАСС можно было бы также предоставить советников в областях бюджетного и административного управления для оказания практической помощи в этих областях.

45. Кроме того, через посредство МООНВС можно было бы задействовать специалистов по вопросам информационно-коммуникационных технологий для мобилизации существующих средств коммуникаций с целью создания более эффективной сети коммуникаций.

46. Чрезвычайно важную поддержку можно было бы также оказать МАСС в краткосрочном плане в области общественной информации, особенно в отношении распространения информации и содействия междарфурскому диалогу и консультациям.

47. Хотя большинство мер, указанных выше, могут быть приняты относительно оперативно и без серьезных последствий с точки зрения ресурсов, Организация Объединенных Наций могла бы также осуществить ряд ресурсоемких видов деятельности с высокой результативностью, указанных ниже, которые могли бы оказывать широкомасштабное и более прочное позитивное воздействие на операцию АС в Дарфуре.

48. В области коммуникаций Организация Объединенных Наций могла бы предусмотреть расширение существующей сети МАСС путем увеличения потенциала Миссии в области мобильных средств связи и с помощью предоставления мобильных радиостанций УКВ и ВЧ, оснащения дополнительными 200 портативными радиостанциями для расширения каналов повседневной связи в рамках региональных штаб-квартир, установки крупного телефонного

коммутатора в штаб-квартире Миссии Африканского союза в Судане в Аль-Фашире, установки местной беспроводной сети связи в каждой региональной штаб-квартире и содействия созданию местной сети почтовой связи, включая обеспечение доступа к электронной почте для отдельных сотрудников в штаб-квартире, региональных штаб-квартирах и отдаленных постах, в которых обеспечен доступ к Интернету.

49. Другим крайне важным шагом явилось бы проведение мероприятий по разведке водных ресурсов Дарфура, включая гидрологическую съемку и первоначальное заключение контрактов на бурение скважин. Это явилось бы крупным шагом в решении одного вопроса поддержки, имеющего критическое значение.

50. Инженерно-техническая и специализированная материально-техническая поддержка могла бы также быть предоставлена МАСС. При соблюдении стандартов и положений Организации Объединенных Наций эти мероприятия могли бы обеспечить поддержку расширения и усиления инфраструктуры и операций Миссии, создания штаб-квартир трех секторов и создание предусматриваемых 18 новых объектов для компаний, а также обустройство аэродромов и вертолетных площадок.

51. Кроме того, можно было бы разработать всеобъемлющую программу обеспечения мобильности на местах, которая позволила бы значительно увеличить потенциал МАСС в области принятия оперативных мер реагирования. Эта программа включала бы обеспечение значительного числа дополнительных бронетранспортеров, многоцелевых автомобилей большой грузоподъемности, автомобилей скорой помощи и автомобилей-эвакуаторов наряду со связанными с этим структурами управления и потенциалом поддержки.

52. Значительную поддержку можно было бы также оказать в целях увеличения потенциала сдерживания, обеспечения раннего предупреждения и расширения силового воздействия МАСС посредством задействования дополнительных воздушных активов, которые могли бы управляться вышеупомянутым центром управления воздушными сообщениями с уделением основного внимания увеличению количества часов тактических полетов. Эффективное использование важнейших факторов повышения боевой эффективности, направленных на обеспечение тактического воздействия войск, создало бы основу для надежного и эффективного потенциала быстрого реагирования. Кроме того, наличие легких самолетов могло бы создать для этих сил потенциал в области воздушной разведки.

53. В сотрудничестве со странами, предоставляющими МАСС войска, и партнерами МАСС может быть обеспечено более широкое проведение учебных мероприятий до развертывания сил в соответствии со стандартами Организации Объединенных Наций, что позволило бы новым войскам подготовиться к выполнению расширенного мандата МАСС, а также способствовало бы возможному переходу к операции Организации Объединенных Наций в будущем при условии проведения дальнейших консультаций, которые являются необходимыми. Организация дополнительных вводных курсов и проведение на местах учебных мероприятий могли бы также быть обеспечены, включая подготовку по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также подготовку персонала, назначенного в новую передовую штаб-квартиру совместной миссии.

54. Что касается конкретно создания гражданской полиции МАСС, то Организация Объединенных Наций могла бы также оказать прямую и целенаправленную помощь в краткосрочном плане посредством развертывания совместных групп Организации Объединенных Наций и Африканского союза по выбору форм помощи в странах, предоставляющих полицейский контингент, а также для обучения и подготовки на местах.

55. Более широкую помощь в области общественной информации можно было бы также предоставить МАСС в связи с ее усилиями по обеспечению и расширению поддержки Соглашения, а также в содействии обеспечению поддержки и понимания междарфурского диалога и консультаций. Это могло бы принять форму мероприятий, которые способствовали бы осуществлению Мирного соглашения по Дарфуру, включая первоначальный раунд проведения региональных семинаров-практикумов в Дарфуре для сотрудников Организации Объединенных Наций и МАСС, которые взаимодействуют с гражданским обществом в Дарфуре, с тем чтобы наделить этих сотрудников познаниями и материалами, которые позволяли бы им эффективно разъяснять выгоды от Соглашения представителям гражданского общества, с которыми они встречаются. Другие мероприятия могли бы предусматривать создание некоего потенциала в области гражданских дел для сотрудничества с населением, специалистами по вопросам общественной информации, дополнительными советниками по вопросам прав человека, специалистами по гендерным вопросам и проблематике ВИЧ/СПИДа и другими специалистами.

56. Следует создать механизм координации мероприятий по содействию осуществлению Соглашения с другими мероприятиями, проводимыми международными партнерами, во избежание дублирования усилий и для расширения целенаправленного распространения информации.

57. В дополнение к действиям в поддержку МАСС было бы также чрезвычайно важным, чтобы Организация Объединенных Наций играла активную и эффективную роль в поддержке осуществления Соглашения. Это потребовало бы создания нового потенциала в МООНВС, который был бы предназначен в первоначальном порядке для оказания Африканскому союзу помощи в координации и мониторинге осуществления Соглашения; подготовке, созыве и кадровом обеспечении междарфурского диалога и консультаций; и подготовке кадров и создании потенциала для оказания поддержки сторонам, с тем чтобы они могли учредить и обеспечить персоналом многочисленные органы, которые образуют сердцевину Соглашения. Тем временем Африканский союз и Организация Объединенных Наций должны безотлагательно приступить к обсуждению различных аспектов реализации предлагаемой поддержки, в том числе в отношении новой концепции операций для МАСС.

58. Меры, предлагаемые в этом пакете мер поддержки, будут непосредственно затрагивать многие из серьезных трудностей, с которыми сталкивается МАСС. Реализация этого предложения потребует беспрецедентных мер со стороны Организации Объединенных Наций, безоговорочного разрешения на это Совета Безопасности и принятия последующих мер Генеральной Ассамблеей, равно как и полной поддержки со стороны государств-членов.

59. Для проведения в жизнь и непосредственных, и более ресурсоемких предложений по поддержке МАСС в Эль-Фашире следует создать многодисциплинарное отделение МООНВС и обеспечить ему поддержку путем расшире-

ния и укрепления полевых отделений МООНВС в Дарфуре. Помимо оказания поддержки прежде всего МАСС, это региональное отделение будет также нести ответственность за выполнение существующих обязанностей МООНВС, касающихся любого будущего планирования мероприятий Организации Объединенных Наций в этом регионе. Значительная часть дополнительных сотрудников, задействованных в этих отделениях, будет полностью использоваться в целях поддержки операции МАСС до перехода к операции Организации Объединенных Наций. Этот гражданский и военный вспомогательный персонал будет в полной мере управляться Организацией Объединенных Наций и подотчетен ей.

60. Хотя международное сообщество использует все имеющиеся средства для улучшения положения с точки зрения безопасности на местах посредством укрепления МАСС и осуществления Мирного соглашения по Дарфуру, также крайне важно, чтобы проводимая массированная гуманитарная операция продолжалась на требуемом уровне для обеспечения выживания миллионов людей в Дарфуре в краткосрочном и среднесрочном плане. Для этого потребуется значительная постоянная поддержка со стороны международного сообщества в целях обеспечения наличия достаточных средств для финансирования гуманитарных операций. В условиях ухудшения положения в плане безопасности и все более частого выбора гуманитарного персонала в качестве объекта непосредственных нападений международная поддержка также потребуется для того, чтобы заручиться полным сотрудничеством сторон в целях обеспечения наличия у гуманитарного сообщества полномасштабного и беспрепятственного доступа ко всем нуждающимся в помощи.

VI. Предлагаемая операция Организации Объединенных Наций в поддержку мира в Дарфуре

A. Мандат

61. Исходя из соответствующих резолюций Совета Безопасности и решений Совета мира и безопасности Африканского союза, я хотел бы рекомендовать, при условии согласия правительства Судана и поддержки другими сторонами Мирного соглашения по Дарфуру, расширить район деятельности объединенной Миссии Организации Объединенных Наций в Судане, с тем чтобы с 1 января 2007 года он включал регион Дарфур. Постоянной приоритетной задачей Миссии являлась бы защита гражданского населения, и для решения этой задачи она работала бы в тесном сотрудничестве с правительством национального единства и другими ключевыми субъектами.

62. Миссия оказывала бы сторонам содействие и поддержку в усилиях по осуществлению Мирного соглашения по Дарфуру, преследуя общую цель оказания народу Судана помощи в обеспечении мира и развития на всей территории страны. Главные задачи Миссии, многие из которых дополняют существующие задачи МООНВС по содействию осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения и уже определены в резолюции 1590 (2005) Совета Безопасности, включали бы следующие основные элементы:

Поддержка мирного процесса и добрые услуги

- оказание поддержки осуществлению Мирного соглашения по Дарфуру и, в частности, осуществление сотрудничества с Африканским союзом и поддержка его усилий в этой связи;
- участие в работе основных органов, учрежденных Мирным соглашением по Дарфуру, и в координации с другими международными субъектами оказание им поддержки в осуществлении их мандата, в том числе посредством предоставления этим органам технической помощи и материально-технической поддержки;
- содействие подготовке и проведению междарфурского диалога и консультаций, оказание добрых услуг и содействие усилиям сторон Мирного соглашения по Дарфуру в целях обеспечения придания мирному процессу всеохватывающего характера;
- разработка и осуществление в тесном сотрудничестве с Африканским союзом, сторонами Мирного соглашения по Дарфуру и другими основными заинтересованными сторонами стратегий и инициатив для обеспечения примирения в регионе Дарфур;
- оказание помощи в содействии обеспечению четкого понимания мирного процесса и роли МООНВС посредством проведения эффективной кампании в области общественной информации в координации с Африканским союзом;
- оказание сторонам помощи в сотрудничестве с другими международными субъектами в подготовке и проведении референдумов, предусмотренных Мирным соглашением по Дарфуру;

Верховенство права, государственное управление и права человека

- оказание помощи всем заинтересованным сторонам и местным органам управления, в частности в их усилиях по передаче органам управления штатов ресурсов национального правительства на справедливой основе и осуществлению планов реконструкции и договоренностей по вопросам землепользования и компенсации;
- работа с национальной полицией в координации с двусторонними и многосторонними программами помощи в деле реформы, перестройки и институционального развития полиции, профессиональной подготовки и повышения квалификации сотрудников национальной полиции, сотрудников по вопросам связи/взаимодействия полицейских сил движений и сотрудников общинных органов охраны общественного порядка и наблюдение за их работой на основе наставнической помощи, совместного размещения и совместного патрулирования;
- оказание помощи всем заинтересованным сторонам в сотрудничестве с другими структурами системы Организации Объединенных Наций в обеспечении полного задействования потенциала женщин в плане участия в мирном процессе, в том числе на основе обеспечения их представленности в политических партиях, расширения их экономических возможностей и защиты от насилия по признаку пола;

- оказание помощи всем заинтересованным сторонам в содействии обеспечению верховенства права, в том числе на основе поддержки укрепления независимой судебной системы и системы профессиональных пенитенциарных учреждений, борьбы с безнаказанностью и защиты прав человека всего населения Судана, в тесном сотрудничестве с другими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями;

- обеспечение надлежащего присутствия, потенциала и наличия специалистов в области прав человека в Дарфуре для содействия усилиям по защите и поощрению прав человека в Судане, в том числе посредством осуществления наблюдения за положением в области прав человека в Дарфуре; наращивание национального потенциала в плане обеспечения привлечения к ответственности за преступления, совершенные в Дарфуре; и координация международных усилий по защите прав человека с уделением особого внимания уязвимым группам, включая внутренне перемещенных лиц, возвращающихся беженцев и женщин и детей, в тесном сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и связанными с ней организациями и неправительственными организациями;

Гуманитарная помощь, восстановление и реинтеграция

- содействие координации международной гуманитарной помощи;

- координация международных усилий по защите гражданского населения с уделением особого внимания уязвимым группам, включая внутренне перемещенных лиц, возвращающихся беженцев и женщин и детей;

- оказание всем заинтересованным сторонам помощи в мобилизации ресурсов для обеспечения социально-экономической реинтеграции бывших комбатантов и осуществлении планов их реинтеграции;

- оказание помощи в осуществлении планов по социально-экономической реинтеграции перемещенных лиц в их бывших общинах и мобилизации ресурсов для целей их реинтеграции и обеспечения им средств к существованию;

- оказание поддержки созданию финансовых механизмов для мобилизации и регулирования международной помощи в целях удовлетворения потребностей в области восстановления и развития, определенных Совместной миссией по оценке;

Безопасность и физическая защита

- принятие на себя всех функций, которые были поручены МАСС согласно положениям главы Мирного соглашения по Дарфуру, посвященной механизмам обеспечения безопасности, и которые необходимо выполнять с момента передачи Организации Объединенных Наций полномочий Африканского союза;

- оказание помощи в контроле и проверке осуществления положений Мирного соглашения по Дарфуру, касающихся перебазирования и разъединения, в том числе путем принятия активных мер по обеспечению безопасности и патрулированию в демилитаризованных и буферных зонах и по-

средством развертывания полицейских сил, включая сформированные полицейские подразделения, в районах концентрации внутренне перемещенных лиц, вдоль основных путей движения населения и в других важнейших местоположениях;

- принятие всех необходимых мер для защиты гражданского населения, находящегося в непосредственной опасности, в пределах возможностей присутствия Организации Объединенных Наций и сдерживание, в том числе превентивное, возможных дестабилизирующих действий посредством принятия решительных мер;
- оказание помощи в создании программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, предусмотренной в Мирном соглашении по Дарфуру, и активное участие в разоружении в тесном сотрудничестве с другими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями;
- обеспечение безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и облегчение деятельности ее партнеров в этом отношении.

B. Структура миссии

63. В настоящее время ряд компонентов МООНВС уже осуществляют деятельность в Дарфуре во исполнение резолюции 1590 (2005). В их число входят компоненты, которые занимаются вопросами прав человека, защиты и верховенства права, гражданскими вопросами, вопросами гуманитарного взаимодействия и вопросами поддержки миссии и деятельность которых дополняет функции по оказанию добрых услуг, выполняемых Специальным представителем Генерального секретаря. Имеется также ряд военных и полицейских сотрудников по вопросам связи взаимодействия, работающих в составе МАСС. Это присутствие Организации Объединенных Наций будет значительно расширено в рамках предлагаемой значительно более крупной многофункциональной операции.

64. Значительное расширение района деятельности МООНВС, с тем чтобы он включал Дарфур, требует соразмерного укрепления потенциала в плане управления этой миссией. Хотя Специальный представитель Генерального секретаря продолжал бы выступать в качестве общего руководителя Миссии, ввиду широкого круга обязанностей, возложенных в настоящее время на МООНВС, будет чрезвычайно важно децентрализировать управление деятельностью и операциями Миссии в Дарфуре с передачей соответствующих полномочий ее подразделениям в этом регионе. Важность поддержания в регионе политических контактов на высоком уровне и вероятность сохранения в Дарфуре условий отсутствия условий безопасности — в связи с чем в ситуациях, когда время является важным фактором, требуется принимать оперативные решения на высоком уровне — диктует необходимость присутствия в Дарфуре наделенного специальными полномочиями старшего руководства.

65. С учетом этого ответственность за управление деятельностью МООНВС в Дарфуре была бы возложена на старшего заместителя Специального представителя Генерального секретаря по Дарфуру. Местом базирования этого долж-

ностного лица, поддержку которому оказывала бы группа старших сотрудников, стал бы Эль-Фашир. Старший заместитель отчитывался бы перед Генеральным секретарем по всем важным политическим вопросам через его Специального представителя. Из принципа единства командования и управления вытекает, что компоненты предлагаемой операции Организации Объединенных Наций отчитывались бы через старшего заместителя Специального представителя, информируя при этом свои соответствующие подразделения в Хартуме об основных событиях. Детальный порядок взаимоотношений между старшим руководством в Дарфуре и остальными компонентами МООНВС был бы определен таким образом, чтобы максимально повысить эффективность затрат и общую позитивную отдачу от присутствия Организации Объединенных Наций в Дарфуре. Помощь старшему заместителю Специального представителя оказывали бы региональный командующий по Дарфуру и заместитель Комиссара полиции по Дарфуру, которые также базировались бы в штабе Миссии в Дарфуре, располагающемся в Эль-Фашире. Региональный командующий по Дарфуру и заместитель Комиссара полиции по Дарфуру, работая под непосредственным руководством старшего заместителя Специального представителя, находились бы в общем оперативном подчинении у Командующего силами МООНВС и Комиссара полиции, соответственно.

66. Административное управление деятельностью МООНВС в Дарфуре было бы в как можно большей степени децентрализировано в пределах параметров, определяемых правилами и положениями Организации Объединенных Наций. Это явится одним из важных шагов вперед в деле преодоления значительных препятствий на пути развертывания и в деле облегчения оперативного оказания административной поддержки в этом регионе.

67. Миссия имела бы мощную систему координации, предусматривающую совместное размещение различных компонентов миссий в максимально возможной степени. Для этого были бы созданы четко определенные механизмы взаимодействия и координации между военным и полицейским компонентами, расширенной МООНВС и сообществом гуманитарных организаций, уже осуществляющих деятельность в регионе. Для облегчения быстрого обмена информацией, своевременного реагирования на кризисные ситуации и содействия обеспечению осведомленности о мандатах и структурах друг друга Организация Объединенных Наций направит в каждый сектор офицеров связи взаимодействия между гражданскими и военными структурами, гражданских полицейских сотрудников по связи взаимодействия и гражданских сотрудников по координации между гражданскими и военными структурами. В то время как офицеры связи взаимодействия между гражданскими и военными структурами и гражданские полицейские сотрудники по связи взаимодействия останутся в своей схеме подчинения, а сотрудники по координации между гражданскими и военными структурами войдут в состав Группы связи взаимодействия по гуманитарным вопросам и вопросам восстановления в рамках компонента заместителя Специального представителя Генерального секретаря (регионального координатора/координатора по гуманитарным вопросам), в региональном штабе и в каждом секторальном отделении будут созданы компоненты связи взаимодействия между гражданскими, военными и полицейскими структурами, в рамках которых сотрудники трех упомянутых категорий будут размещаться совместно и использовать комплексный подход к обеспечению связи взаимодействия.

C. Компоненты

1. Поддержка мирного процесса и гражданские вопросы

68. В качестве одной из непосредственных приоритетных задач, действуя в координации с Африканским союзом, МООНВС использовала бы накопленные знания о различных социальных группах в Дарфуре для обеспечения поддержки процесса междарфурского диалога и консультаций и участия в нем на широкой основе. Это включало бы принятие целенаправленных мер по наращиванию потенциала основных социальных групп, которые будут участвовать в диалоге, и оказанию им поддержки. Эта деятельность осуществлялась бы на основе ранее выдвинутых инициатив, связанных с гражданскими вопросами, включая практикумы и совещания, проводимые в поддержку Мирного соглашения по Дарфуру и междарфурского диалога и консультаций.

69. Принимая меры и осуществляя программы по укреплению доверия, предусматривающие задействование традиционных механизмов урегулирования конфликтов, МООНВС расширит взаимодействие с заинтересованными сторонами, уделяя особое внимание формирующимся социальным группам и меньшинствам, а также женщинам, молодежным группам и представителям внутренне перемещенных лиц. Кроме того, МООНВС оказывала бы техническую помощь вспомогательным структурам междарфурского диалога и консультаций, включая Подготовительный комитет, секретариат и Группу экспертов.

70. В среднесрочной перспективе МООНВС будет осуществлять контроль за осуществлением Соглашения и оказывать добрые услуги в поддержку его осуществления, особенно в том, что касается распределения властных полномочий и материальных ценностей в Дарфуре. Вопросы компенсации и реституции выдвинутся на первый план, и непосредственное влияние на их решение окажут результаты диалога и консультаций. В долгосрочной перспективе стратегия МООНВС должна заключаться в обеспечении того, чтобы инициативы по примирению учитывали те преимущества, которые обеспечат восстановление и развитие.

2. Безопасность: военные аспекты

71. Главной целью военной операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре должно являться создание стабильной и безопасной обстановки для защиты гражданского населения и поддержки осуществления Мирного соглашения по Дарфуру. На начальном этапе основное внимание в рамках операции по созданию безопасной обстановки будет уделяться обеспечению безопасности для уязвимых групп населения.

72. Военным силам будет необходимо обеспечивать охрану районов и коммуникаций. Труднопроходимая местность и отсутствие дорожной сети, особенно в сезон дождей, потребуют наличия у сил автотранспортных средств повышенной проходимости и мощного авиационного компонента. Силам будет также необходимо обеспечивать охрану персонала, объектов и имущества Организации Объединенных Наций, включая пункты материально-технического снабжения и перевозимые предметы снабжения.

73. Одновременно с обеспечением защиты гражданского населения силам будет необходимо выполнять конкретные положения Мирного соглашения по

Дарфуру, касающиеся безопасности. Хотя МАСС завершит выполнение ряда задач, многие задачи, вне всяких сомнений, останутся нерешенными. Организация Объединенных Наций продолжит деятельность по проверке и обеспечению реального разъединения сил путем патрулирования в зонах перебазирования и буферных зонах; проверку мест складирования оружия, способного поражать цели на больших расстояниях; наблюдение за случаями нарушения Соглашения, расследование таких случаев, подготовку докладов о них и принятие надлежащих мер в связи с ними через Комиссию по прекращению огня и Совместную комиссию; осуществление контроля за границей между Дарфуром и Чадом; а также оказание поддержки процессу разоружения, демобилизации и реинтеграции. Масштабы и сложность этих задач требуют наличия крупных сил, а также надежных систем командования, управления и связи для эффективного осуществления операций.

74. Военные силы Организации Объединенных Наций должны быть способны и готовы упреждать дестабилизирующие действия, в том числе путем принятия превентивных мер. Мандат должен предусматривать наличие у сил полной свободы передвижения и допускать принятие решительных мер в тех случаях, когда это требуется. Поэтому силы должны обладать потенциалом в плане наблюдения и разведки; потенциалом для проведения оценок в целях управления операциями; а также воздушными и наземными средствами военного реагирования, достаточно мощными для сдерживания или пресечения дестабилизирующих действий. Кроме того, на случай неблагоприятных изменений обстановки в плане безопасности потребуются резервы.

75. Перед миссией Организации Объединенных Наций будут также стоять беспрецедентно трудные задачи в плане материально-технического снабжения, связанные с развертыванием и обеспечением функционирования крупных сил, а также с необходимостью ограничения воздействия присутствия таких сил на окружающую среду. Для обеспечения скорейшего развертывания потребуются значительные по численности вспомогательные подразделения. Отдельные воинские подразделения тылового обеспечения могли бы укрепить поддержку на ранних этапах, если государства-члены будут готовы оказать помощь, предоставив современные технические средства, такие, как транспорт для стратегических перевозок и тяжелый автотранспорт. В соответствии с Мирным соглашением силам будет также предписано координировать не связанную с военными нуждами материально-техническую поддержку, оказываемую движениям.

76. На основе результатов оценки военная концепция операций была доработана таким образом, чтобы предусматривать три ключевые взаимодополняющие функции: защиту, взаимодействие и наблюдение и контроль.

77. Хотя все подразделения сил призваны играть ту или иную роль в обеспечении защиты, стержневым элементом компонента защиты будут являться несколько мобильных пехотных батальонов. Одна из приоритетных задач будет заключаться в обеспечении безопасности в районах расположения лагерей для внутренне перемещенных лиц, путей подвоза гуманитарной помощи и путей движения кочевого населения. Еще одной приоритетной задачей станет постепенное расширение районов, где обеспечивается безопасность, для создания условий, способствующих возвращению к нормальной жизни в общинах.

78. Основополагающее значение для скорейшего достижения стабилизации будут иметь наземные операции силами рот. Пехотные роты должны осуществлять упредительные программы патрулирования, используя как подвижные патрульные группы на автомобилях для охвата более широких районов, так и пешие патрульные группы вблизи городов и деревень для обеспечения спокойствия местного населения. Хотя в опасных районах для защиты военнослужащих потребуются бронетранспортеры, в других районах для восстановления спокойствия населения будут использоваться обычные методы патрулирования. Особенно важное значение будет иметь ночное патрулирование силами, прошедших специальную базовую подготовку военнослужащих с использованием приборов ночного видения. Для быстрой доставки пехоты в более отдаленные районы в целях улучшения положения в плане безопасности могут также задействоваться аэромобильные патрульные группы, использующие военную авиацию. Вместе с тем военные силы не могут присутствовать повсеместно, и пробелы в плане обеспечения безопасности с сопутствующими рисками для населения неизбежно будут существовать.

79. В составе батальонов будут иметься подразделения быстрого реагирования для принятия решительных мер в целях пресечения дестабилизирующих положение действий. Будет задействоваться несколько видов подразделений быстрого реагирования. В зависимости от требования обстановки эти подразделения будут доставляться на место на бронированных или высокомобильных машинах или с использованием военной авиации. Для помощи в руководстве действиями сил быстрого реагирования могут использоваться данные воздушной разведки с самолетов и вертолетов, при условии развертывания надежной системы связи для командования и управления.

80. Любые миротворческие силы должны тесно взаимодействовать на всех уровнях со всеми заинтересованными сторонами, включая правительство, выполнять посреднические функции, принимать меры укрепления доверия и осуществлять сбор информации. Это приобретает особое значение, поскольку не все стороны в настоящее время подписали Мирное соглашение по Дарфуру. В состав группы по военной связи взаимодействия войдут специально назначенные офицеры, которые будут обеспечивать постоянную связь со сторонами, вождями племен, местными органами власти и общинами. Группа по оценке также сделала вывод о том, что потребуется обеспечить широкие возможности в плане связи взаимодействия для поддержания тесных рабочих контактов с полицией Организации Объединенных Наций и тщательной координации усилий с организациями, занимающимися оказанием гуманитарной помощи, в целях обеспечения кумулятивного эффекта от оперативной деятельности. Сотрудники по связи взаимодействия будут также размещены в Чаде для координации усилий между учреждениями Организации Объединенных Наций и властями Чада в приграничных районах.

81. Помимо обеспечения защиты, Организация Объединенных Наций будет продолжать контролировать и проверять соблюдение положений Мирного соглашения, касающихся безопасности. Хотя все подразделения сил будут призваны играть ту или иную роль в этой связи, решение основных задач будет обеспечиваться авиационными средствами воздушной разведки, разведывательными ротами в каждом секторе и военными наблюдателями Организации Объединенных Наций. Эти компоненты сил будут осуществлять контроль и проверку соблюдения Мирного соглашения и отслеживать деятельность воо-

руженных ополченческих формирований и других вооруженных групп оппозиции. Разведывательные роты и военные наблюдатели Организации Объединенных Наций будут осуществлять наблюдение за положением в плане безопасности и докладывать о происходящих изменениях. Командиры пехотных батальонов будут черпать из их докладов информацию о потенциальных угрозах и соответствующим образом организовывать патрулирование.

82. Результаты совместной оценки, проведенной Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, подтвердили, что численность сил Организации Объединенных Наций в Дарфуре должна определяться с учетом ряда вступающих в противоречие друг с другом соображений. С одной стороны, численность сил должна быть большой вследствие необходимости обеспечения защиты гражданского населения, выполнения Мирного соглашения, охвата широкого географического района и возможности противодействия тем, кто может дестабилизировать обстановку. С другой стороны, трудные задачи, связанные с развертыванием и обеспечением сил большой численности, а также экологические последствия присутствия таких сил диктуют необходимость ограничения их численности и делают целесообразным более широкое использование мобильных авиационных и сухопутных подразделений. Одно из ключевых соображений также связано с тем, как будут восприниматься силы местным населением. Чтобы силы не воспринимались как «оккупационные», операция должна иметь менее широкие масштабы, однако тот факт, что население ожидает получить защиту, является аргументом в пользу более крупной операции.

83. Как указано выше, группа по оценке в конечном итоге пришла к выводу о том, что для решения масштабных задач, связанных с защитой, и обеспечения соблюдения Мирного соглашения по Дарфуру потребуются крупные, подвижные и обладающие мощным потенциалом военные силы. В качестве ключевых оперативных требований были определены высокая плотность войск для обеспечения охвата широких районов; высокая мобильность для быстрой переброски сил в случае возникновения кризисных ситуаций; а также мощный военный потенциал для сдерживания и пресечения дестабилизирующих действий. Детальный анализ того, какие воинские подразделения необходимы для выполнения поставленных задач, явился отправной точкой подготовки трех надежных и приемлемых вариантов военной операции для представления Совету. Разница между этими вариантами заключается в уровне мобильности, плотности войск и допустимых рисках в том, что касается защиты гражданского населения и персонала Организации Объединенных Наций и способности сил выполнять свои задачи.

84. Основной для **первого варианта** послужил именно тот анализ на предмет определения того, какие подразделения требуются для выполнения стоящих задач, который был проведен Организацией Объединенных Наций. Этот вариант предусматривает создание сил с личными составом численностью приблизительно 17 300 человек, включающих 14 пехотных батальонов с дивизионным резервом в составе 2 рот войск специального назначения и имеющих 3 самолета оперативной разведки, до 8 вертолетов для тактической разведки/устрашения с помощью боевых средств и 18 военных вертолетов вспомогательного назначения. Предполагается задействовать до 200 офицеров связи взаимодействия и 300 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, а также вспомогательные инженерные и медицинские подразделения,

подразделения связи, транспортные подразделения и подразделения тылового обеспечения. В секторе каждой бригады предполагается дислоцировать до 5 пехотных батальонов (всего 14), 1 разведывательную роту (всего 3), 1 роту быстрого реагирования и 1 резервную пехотную роту (всего 6). Такой состав сил отражает оптимальное соотношение ключевых оперативных подразделений и, вероятно, дает возможность быстрее всего обеспечить безопасную обстановку и в конечном итоге возвращение к нормальным условиям.

85. **Второй вариант** отличается от первого числом пехотных батальонов и военных вертолетов. Он предусматривает создание сил с личным составом численностью примерно 18 600 человек, имеющих только 4 разведывательных вертолета и 9 вертолетов вспомогательного назначения. Этот вариант предполагает наличие двух дополнительных пехотных батальонов для компенсации меньших возможностей в плане быстрого реагирования с использованием воздушных средств. Постановку задач меньшему по размеру авиационному компоненту будет необходимо осуществлять централизованно, что снизит степень гибкости и оперативности реагирования. Поэтому силы будут не способны реагировать сразу на несколько инцидентов с использованием воздушных средств, что снизит их потенциал в плане сдерживания дестабилизирующих действий и, возможно, потребует больше времени для возвращения к нормальным условиям и миру. С этим вариантом сопряжены самые трудные задачи в плане развертывания и обеспечения функционирования сил.

86. **Третий вариант** отличается от первого меньшим числом пехотных батальонов (всего 11), но предусматривает наличие 6 дополнительных вертолетов и трех дополнительных рот быстрого реагирования. Он предполагает создание сил с личным составом численностью примерно 15 300 человек. Этот вариант предусматривает более широкую опору на силы быстрого реагирования и переброску подразделений авиационными средствами для удовлетворения оперативных потребностей, отчасти в ущерб присутствию на местах для обеспечения безопасности. В случае отсутствия возможности обеспечить наличие этих высокомобильных сил и средств потребуются дополнительные пехотные батальоны. Предусматривая задействование меньшего числа военнослужащих, этот вариант сопряжен с более высоким риском в том, что касается защиты гражданского населения. Он также делает силы более уязвимыми для погодных условий при проведении операций. При его использовании развертывание сил может быть осуществлено немного быстрее, а задачи по их обеспечению будут менее трудными по сравнению с двумя другими вариантами.

87. Все три варианта потребуют наличия дополнительного временного экстренного потенциала (один пехотный батальон), задействуемого с санкции Совета в качестве одного из важных элементов многофункциональной операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре для оказания помощи в период проведения предусмотренных в Мирном соглашении междарфурского диалога и консультаций. Наконец, на случай ухудшения ситуации в Дарфуре после перехода полномочий к Организации Объединенных Наций следует также предусмотреть наличие усиленного потенциала быстрого развертывания с возможностью переброски сил и средств на большие расстояния (как минимум еще один пехотный батальон), задействование которого должно быть санкционировано Советом при утверждении мандата в целях укреплении Миссии в экстремальных обстоятельствах.

3. Безопасность: полицейские аспекты

88. Для расширения района деятельности операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира таким образом, чтобы в него вошел Дарфур, потребуется имеющий все необходимые ресурсы полицейский компонент с четким мандатом для обеспечения широкого и надежного присутствия и сведения к минимуму трудностей, с которыми сталкивается в настоящее время МАСС при проведении операций силами гражданской полиции. Полицейский компонент Организации Объединенных Наций будет более эффективно выполнять свою основную роль, заключающуюся в обеспечении долгосрочных изменений в целях налаживания правоохранительной деятельности в Дарфуре, если мандат Совета Безопасности будет предусматривать конкретные задачи в этой связи.

89. Концепция операций полицейского компонента Организации Объединенных Наций предусматривает активную деятельность в трех широких областях: взаимодействие с правительством национального единства и всеми другими сторонами в контексте реформы, структурной перестройки и восстановления правоохранительных структур в Дарфуре с уделением особого внимания охране общественного порядка в лагерях для внутренне перемещенных лиц; оказание оперативной поддержки и помощи всем полицейским службам для компенсации недостающих возможностей; а также обеспечение, в тесной координации с военным компонентом многофункциональной операции Организации Объединенных Наций, защиты гражданского населения и безопасных условий для проведения гуманитарных операций.

90. Реформа, перестройка и восстановление местных полицейских структур будут иметь большое значение в плане облегчения полного признания полномочий национальных правоохранительных органов на всей территории Дарфура, особенно в районах, контролируемых движениями, и в лагерях для внутренне перемещенных лиц. Вместе с тем для обеспечения реальных изменений и оказания помощи в создании правоохранительных органов, отвечающих международных демократическим стандартам, полиции Организации Объединенных Наций потребуется поддержка сторон.

91. На начальном этапе Организации Объединенных Наций будет необходимо задействовать до 3300 полицейских и 16 сформированных полицейских подразделений. Это было бы минимальным вариантом, предусматривающим размещение полицейских в более 100 местоположениях с охватом порядка 80 процентов населения. Набор такого числа полицейских для операции Организации Объединенных Наций будет сопряжен с трудностями, и для облегчения задачи предполагается, что значительное число гражданских полицейских МАСС на начальных этапах останутся на местах и будут нести службу под эгидой Организации Объединенных Наций. Вместе с тем для этого потребуется провести их аттестацию для обеспечения того, чтобы каждый полицейский отвечал квалификационным требованиям Организации Объединенных Наций и прошел вводный курс учебной подготовки Организации Объединенных Наций или эквивалентный ему курс подготовки.

92. Разработка этого варианта в отношении полицейского компонента осуществлялась в тесной координации с разработкой вариантов в отношении военного компонента на основе четкого разграничения военных и полицейских задач. Увеличение численности одного компонента не может компенсировать пробе-

лы, возникающие вследствие сокращения численности другого. От невооруженных или имеющих только легкое оружие полицейских нельзя требовать заменить военных в опасных ситуациях. Точно так же от военнослужащих нельзя требовать заменить полицейские силы в случае общественных беспорядков.

4. Безопасность: аспекты, связанные с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией

93. Роль Организации Объединенных Наций будет заключаться в оказании поддержки национальным учреждениям и другим соответствующим органам в осуществлении программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, а не в осуществлении этой программы собственными силами. Эта поддержка будет оказываться персоналом Организации Объединенных Наций, который планируется разместить в полевых отделениях, расположенных в Эль-Фашире, Ньяле, Эль-Генейне и Залингее. Миссия будет оказывать техническую помощь в таких областях деятельности, как сбор и уничтожение оружия и боеприпасов.

94. В частности, поддержка процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции будет включать наблюдение за положением в районах сбора комбатантов; обеспечение безопасности в пунктах разоружения и демобилизации; осуществление разоружения представителей движений, а также организацию хранения оружия и уничтожение оружия и боеприпасов; оказание помощи в регистрации разоруженных комбатантов; оказание помощи в проведении мероприятий, связанных с демобилизацией; предоставление и распределение реинтеграционных пособий; а также обеспечение устойчивой реинтеграции бывших комбатантов в гражданскую жизнь.

95. Ответственность за предоставление достаточных финансовых средств и не связанное с военными нуждами материально-техническое снабжение для содействия обеспечению прибытия бывших комбатантов в места сбора несет правительство. Государствам-членам будет необходимо поддержать правительство в этих важных усилиях: мандат большинства учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций запрещает им оказывать помощь комбатантам в районах сбора, поскольку они по-прежнему считаются членами вооруженных формирований. В связи с этим расширенной Миссии будет необходимо выделить значительные по объему средства для обеспечения начала осуществления операций по разоружению/демобилизации, а также первоначальных программ по демобилизации и реинтеграции, что позволит международному сообществу получить время для мобилизации ресурсов на последующую деятельность.

96. Помимо программы разоружения, осуществляемой в рамках Мирного соглашения по Дарфуру, будет необходимо оказать поддержку осуществлению в регионе программы разоружения на общинном уровне для противодействия попаданию оружия в руки гражданского населения и борьбы с растущей насильственной преступностью, порождаемой легким доступом к оружию.

5. Верховенство права и права человека

97. Действуя в тесном сотрудничестве с другими структурами системы Организации Объединенных Наций, расширенная МООНВС в Дарфуре будет играть существенно важную роль в оказании сторонам помощи в осуществлении положений Мирного соглашения, касающихся прав человека и верховенства пра-

ва, в целях содействия созданию обстановки, благоприятствующей полному соблюдению прав человека и правопорядка при обеспечении эффективной защиты для всех. Это будет связано с широким кругом мероприятий по обеспечению защиты и поощрению прав человека, которые будут осуществляться в соответствии с международными стандартами в области прав человека и другими соответствующими международными стандартами в тесном сотрудничестве и координации со сторонами, одновременно дополняя и развивая результаты работы, проводимой Страновой группой Организации Объединенных Наций. Деятельность, осуществляемая в масштабах страны, будет полностью соответствовать инициативам, реализуемым в контексте Всеобъемлющего мирного соглашения.

Защита и поощрение прав человека

98. Компонент Миссии, занимающийся вопросами прав человека, будет осуществлять широкий круг мероприятий, связанных с наблюдением, расследованиями, подготовкой докладов, информационно-пропагандистской деятельностью, защитой и консультационной помощью, а также наращиванием потенциала и институциональным строительством, включая оказание поддержки в создании национальной комиссии по правам человека в соответствии с Парижскими принципами, о чем говорилось в Мирном соглашении по Дарфуру.

99. Занимающийся вопросами прав человека компонент Миссии будет взаимодействовать с национальными компетентными органами, другими сторонами Мирного соглашения по Дарфуру и соответствующими партнерами по системе Организации Объединенных Наций и партнерами из числа неправительственных организаций в целях определения вариантов для принятия надлежащих мер по исправлению положения, призванных положить конец нарушениям прав человека и основных свобод и предотвращать и/или предупреждать их нарушения.

100. Наблюдение за положением в области прав человека в демилитаризированных зонах, районах сосредоточения внутренне перемещенных лиц и районах, в которые возвращаются беженцы, а также в ходе процесса возвращения с уделением особого внимания уязвимым группам будет являться одним из ключевых направлений деятельности по защите прав человека наряду с наблюдением за работой правоохранительных органов и традиционных механизмов урегулирования споров, к которым будет необходимо иметь полный и беспрепятственный доступ.

101. Занимающийся вопросами прав человека компонент совместно с другими подразделениями будет также оказывать национальным заинтересованным сторонам помощь в создании потенциала и разработке переходной стратегии в области отправления правосудия в соответствии с подходами, изложенными в докладе Генерального секретаря о господстве права и правосудии переходного периода (S/2004/616), и будет также прилагать усилия по мобилизации международной помощи в этой критически важной области.

Верховенство права

102. В рамках осуществляемой с использованием взаимодополняющего подхода деятельности, связанной с обеспечением верховенства права, будет уделяться основное внимание поддержке реформы судебной системы, включая кадро-

вую реформу судебной системы посредством принятия надлежащих мер по проверке квалификации сотрудников судебных органов, вопросам отправления правосудия по делам несовершеннолетних и гендерным аспектам отправления правосудия, а также общей правовой реформе, включая укрепление норм обычного права для обеспечения их соответствия международным стандартам. С учетом текущих программ и сравнительных преимуществ других структур системы Организации Объединенных Наций будут прилагаться целенаправленные усилия по обеспечению эффективного функционирования судов, полиции и органов прокурорского надзора с целью положить конец обстановке безнаказанности. Это будет также связано с оказанием помощи в создании выездных судов, расширением доступа к правосудию и юридической помощи и укреплением традиционных форм отправления правосудия в соответствии с национальными законами и международными стандартами в области прав человека и должно включать меры по расширению прав и возможностей профессиональных юристов и гражданского общества. Будет необходимо уделить особое внимание эффективному урегулированию имущественных и земельных споров и вопросам компенсации, связанным с Мирным соглашением по Дарфуру, и, в более долгосрочной перспективе, возможно, правовой реформе в этих областях.

103. Программа развития Организации Объединенных Наций расширит свою нынешнюю программу в области верховенства права в Дарфуре, включая оказание юридической помощи через свои центры юридической помощи и объединения местных юрисконсультов. Кроме того, ПРООН расширит свою финансируемую по линии многостороннего целевого фонда доноров программу наращивания национального потенциала суданской судебной системы, с тем чтобы охватить и Дарфур.

104. Что касается исправительных учреждений, то будут прилагаться усилия для обеспечения дополнительного потенциала и необходимого укрепления, перестройки и реформы пенитенциарной системы, как это предусмотрено в Мирном соглашении по Дарфуру, для чего потребуется задействовать до 22 прикомандированных государствами-членами сотрудников Организации Объединенных Наций по вопросам функционирования исправительных учреждений.

6. Защита

105. Компонент защиты гражданского населения расширенной МООНВС будет выполнять многие из тех задач, которые он уже выполняет в Дарфуре, в частности такие, как координация и поддержка деятельности организаций, занимающихся вопросами защиты гражданских лиц, в целях принятия согласованных комплексных мер по предупреждению гуманитарных кризисов и ликвидации их последствий. Секция защиты будет делать упор на обеспечение всестороннего учета вопросов защиты гражданских лиц в ходе осуществления Мирного соглашения по Дарфуру. Он также организует начальную и последующую профессиональную подготовку по вопросам защиты гражданского населения для всех военнослужащих и сотрудников полиции МООНВС. Имеющиеся в секции специалисты по вопросам защиты детей будут информировать о накопленном опыте решения конкретных вопросов реинтеграции пострадавших в результате конфликтов, разлученных со своими семьями или похищенных де-

тей и задачи ликвидации практики вербовки детей в вооруженные формирования.

7. Гуманитарная помощь, восстановление, возвращение беженцев, реинтеграция и развитие

106. Несмотря на то, что в области международной гуманитарной деятельности в Дарфуре был достигнут значительный прогресс, такой прогресс пока отнюдь не является необратимым, и общая гуманитарная ситуация в этом районе все еще характеризуется исключительной нестабильностью. Оказание гуманитарной помощи значительным слоям населения в крайне неблагоприятных условиях с точки зрения безопасности и при невозможности непрерывного гуманитарного доступа в ряде районов требует создания отдельного абсолютно нейтрального гуманитарного пространства. Гуманитарная помощь не должна быть каким-либо образом связана с операциями по поддержанию мира, чтобы она оказывалась исключительно в гуманитарных целях.

107. Руководство деятельностью по координации гуманитарной помощи по линии Управления по координации гуманитарных вопросов и дальнейшей работой по координации усилий канцелярии координатора-резидента в области восстановления будет осуществлять заместитель Специального представителя Генерального секретаря/Координатор-резидент/Координатор по гуманитарным вопросам МООНВС. Кроме того, чтобы гуманитарные вопросы, а затем вопросы оказания помощи в области восстановления стали одним из основных направлений работы Миссии, в ней потребуется создать значительный компонент, специализирующийся на вопросах поддержания связи по вопросам гуманитарной помощи и восстановления, на региональном уровне, а также ей потребуются бюро в секторах. Функции такого компонента будут включать оказание помощи в области осуществления связи и координации по вопросам гуманитарной помощи и восстановления в масштабах миссии, учреждений Организации Объединенных Наций и других организаций по вопросам гуманитарной помощи и восстановления и между ними. Оказывая содействие заместителю Специального представителя Генерального секретаря/Координатору-резиденту/Координатору по гуманитарным вопросам, Управление по координации гуманитарных вопросов будет по-прежнему выполнять функции, связанные с координацией деятельности учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи.

108. Необходимо включить в круг функций МООНВС вопросы возвращения беженцев и реинтеграции в Дарфуре. Для этого в Эль-Фашире будет создано подразделение, которое будет подчинено начальнику группы по вопросам возвращения беженцев и реинтеграции в Хартуме. В секторальных отделениях также будут выделены дополнительные кадровые ресурсы, которые будут находиться в ведении регионального сотрудника.

109. Деятельность по возвращению беженцев будет в целом осуществляться по четырем основным направлениям: координация, планирование, информация и укрепление потенциала. От того, насколько удастся обеспечить координацию, будет в решающей степени зависеть согласованность деятельности различных компонентов Миссии (военного, полицейского, политического и гражданского), привлекаемых к решению вопросов возвращения беженцев и реинтегра-

ции. Надо, с одной стороны, разрабатывать стратегические и оперативные планы непосредственных мероприятий по возвращению беженцев, а с другой стороны, наладить сотрудничество с партнерами по процессу развития, чтобы в комплексных планах восстановления предусматривались реалистичные меры по обеспечению реинтеграции на устойчивой основе.

110. Хотя благодаря гуманитарным операциям в Дарфуре оказывается помощь, от которой зависит жизнь людей, необходимо срочно принять меры по восстановлению, в частности в том, что касается обеспечения законности и государственного управления, улаживания конфликтов и рационального использования ресурсов, а также обеспечения населению стабильных источников средств к существованию в целях создания условий для безопасного возвращения и окончательной реинтеграции, а также создания предпосылок для устойчивого развития людских ресурсов. В этих целях ПРООН приступит к разработке/осуществлению территориальных программ, направленных на укрепление местных органов власти, наделение более широкими полномочиями местных общин и обеспечение населению более свободного доступа к основным услугам и природным ресурсам. Ввиду сильного дефицита доверия по отношению к государственным учреждениям, с одной стороны, и между общинами, с другой, при проведении всех программных мероприятий необходимо прежде всего принимать меры по укреплению доверия. Все государственные общенациональные программы, осуществляемые на низовом уровне, должны быть подчинены цели повышения информированности населения и преодоления этнической и племенной розни и политической вражды.

111. Как отмечалось выше, в Мирном соглашении по Дарфуру предусматривается учреждение при техническом содействии со стороны Организации Объединенных Наций, Всемирного банка и Африканского банка развития и в сотрудничестве с национальными партнерами и другими основными заинтересованными сторонами совместной миссии по оценке в Дарфуре. Инициатива создания этой миссии была выдвинута в июне 2006 года при том понимании, что в интересах удовлетворения имеющихся потребностей на оперативной и предсказуемой основе ее работа будет носить многовекторный характер. При этом первое направление ее деятельности будет главным образом состоять в содействии быстрому восстановлению и, в частности, удовлетворению потребностей наиболее сильно пострадавших в результате конфликта общин. А второе направление — это разработка средне- и долгосрочной стратегии реконструкции и развития с упором на укрепление инфраструктуры и структурную модернизацию сектора услуг, повышение эффективности государственного управления и обеспечение экономического роста. Хотя совместная миссия по оценке в Дарфуре сможет начать свою работу только тогда, когда изменится к лучшему положение в области безопасности, проведение оценки — одна из обязательных предпосылок для того, чтобы деятельность по восстановлению, обеспечению развития и реконструкции носила оперативный характер, была устойчивой в долгосрочной перспективе и осуществлялась с учетом потребностей населения Дарфура. Работа совместной миссии по оценке в Дарфуре также будет иметь важное значение для междарфурского диалога, так как она позволит наладить процесс оценки и консультаций по таким острейшим социально-экономическим проблемам, являющимся причинами конфликта, как, например, рациональное освоение природных ресурсов. Ключевыми партнерами в деле создания совместной миссии по оценке в Дарфуре и обеспечения ее функциониро-

вания будут многоаспектная операция Организации Объединенных Наций в Дарфуре и учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций.

8. Положение женщин

112. Гендерный компонент многоаспектной операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре будет в соответствии с мандатом, изложенным в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности, содействовать соблюдению Миссией принципов равноправия женщин во всех областях ее программной и оперативной деятельности. Особое внимание при этом будет уделяться оказанию различным компонентам Миссии технической помощи в отношении удовлетворения выявленных приоритетных потребностей женщин и девочек в области безопасности, защиты (особенно в том, что касается обеспечения личной неприкосновенности и социально-правовой защиты), прав человека и участия в политической жизни.

113. Будут приниматься меры по налаживанию тесного сотрудничества с МАСС в целях дальнейшего укрепления ее потенциала в плане защиты женщин и девочек в Дарфуре. Гендерный компонент будет также в партнерском сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций и международными и национальными неправительственными организациями способствовать пересмотру и укреплению законодательства о борьбе с насилием в отношении женщин; разъяснять необходимость приведения национальных законов в соответствие с международно-правовыми документами и нормами, ратифицированными Суданом; содействовать разработке всеобъемлющей инициативы по повышению информированности по гендерным вопросам всех прибывающих миротворцев, включая вновь призванных миротворцев МАСС; способствовать обеспечению женщинам более широких возможностей для участия во всех программах по оказанию гуманитарной помощи; и следить за тем, чтобы во всех руководящих органах, созданных в соответствии с Мирным соглашением по Дарфуру, включая временный региональный орган в Дарфуре, Земельную комиссию, Комиссию по реабилитации и расселению и междарфурский диалог и консультации, была обеспечена значительная представленность женщин.

9. Поддержка деятельности по борьбе с ВИЧ/СПИДом

114. В соответствии с резолюцией 1308 (2000) Совета Безопасности компонент многоаспектной операции в Дарфуре по борьбе с ВИЧ/СПИДом разработает всеобъемлющую стратегию информационно-профилактической работы среди миротворцев, которая, в частности, будет включать профессиональную подготовку с целью повышения осведомленности вновь призванных миротворцев МАСС; обучение личного состава воинских контингентов и сотрудников полиции из стран, впервые предоставляющих войска, на этапе, предшествующем развертыванию; и проведение вводных программ подготовки и программ взаимного обучения, а также программ добровольной консультативной помощи и тестирования по мере замены воинских и полицейских контингентов.

115. Кроме того, этот компонент будет оказывать техническую помощь по вопросам включения вопросов борьбы с ВИЧ/СПИДом в мандаты и функциональные стратегии компонентов Миссии и будет в сотрудничестве с учрежде-

ниями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, национальными партнерами и неправительственными организациями вести работу по планированию мероприятий по борьбе с ВИЧ/СПИДом и созданию потенциала в этой области, а также будет оказывать техническую помощь совместной миссии по оценке в Дарфуре. В сотрудничестве с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций группа по борьбе с ВИЧ-СПИДом будет, в пределах своих возможностей, оказывать техническую помощь временному региональному органу в Дарфуре в плане обеспечения учета вопросов борьбы с ВИЧ/СПИДом при осуществлении Мирного соглашения по Дарфуру и в процессе деятельности по оказанию основных услуг перемещенным лицам и другим категориям населения, пострадавшим в результате войны, в частности в рамках осуществления программ по борьбе с насилием в отношении женщин. Группа будет также оказывать техническую помощь в отношении обеспечения учета аспектов, касающихся борьбы с ВИЧ/СПИДом, при разработке/осуществлении мероприятий по разоружению, демобилизации и реинтеграции и содействия разработке стратегий профилактики ВИЧ/СПИДа в рамках деятельности по профессиональной подготовке и переподготовке сотрудников муниципальной полиции в лагерях внутренне перемещенных лиц.

10. Разминирование

116. Хотя степень опасности, которую представляют наземные мины в Дарфуре, не высока, в этом районе, тем не менее, остались после войны взрывоопасные предметы и наземные мины, установленные недавно, что представляет опасность для жизни и здоровья людей, особенно детей и возвращающихся лиц. Реальная или предполагаемая опасность, создаваемая наземными минами и оставшимися после войны взрывоопасными предметами, также затрудняет доступ в Дарфур персонала МООНВС и мешает осуществлению гуманитарных проектов.

117. В связи с этим Миссия должна обладать потенциалом для проведения разминирования и уничтожения боеприпасов во всех трех штатах Дарфура. Требуется провести разведку на всех дорогах, которые будут использоваться МООНВС, а также гуманитарными организациями, и проверить безопасность их использования в целях транспортного сообщения в Южном и Западном Дарфуре. Повторная проверка минной опасности особенно необходима в Северном Дарфуре.

118. Поскольку развертывание миротворческих сил и возвращение перемещенного населения, вероятно, будут осуществляться по мере проведения деятельности по проведению разведки, проверки и разминирования, особо важное значение будет иметь осознание персоналом Организации Объединенных Наций, работающим в Дарфуре, и местным населением минной опасности.

11. Общественная информация

119. Компонент общественной информации многоаспектной операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре должен разъяснять и пропагандировать все аспекты мандата и деятельности Организации Объединенных Наций в регионе, в частности в том, что касается ее роли в оказании содействия осуществлению Мирного соглашения по Дарфуру с особым упором на поддержку междарфурского диалога и консультаций.

120. Компонент общественной информации будет разрабатывать и проводить информационные кампании в тесном сотрудничестве с компонентом по гражданским вопросам операции Организации Объединенных Наций и страновой группой Организации Объединенных Наций, а также другими учреждениями, фондами и программами. Он должен будет четко разделять роль миротворческой операции Организации Объединенных Наций в регионе, ее мандат и деятельность, с одной стороны, и деятельность гуманитарных организаций, с другой.

121. Для работы с целевыми аудиториями в Дарфуре следует запланировать осуществление программы общественной информации в двух основных формах: в рамках программы по информированию и просвещению на уровне общин и с помощью радиовещания. Информация о Мирном соглашении по Дарфуру и его осуществлении, об Организации Объединенных Наций и ее деятельности и иная информация, способствующая развитию мирного процесса, будет распространяться по радио. Для того чтобы радио Организации Объединенных Наций могло вести свое вещание, следует настоятельно призвать суданские власти безотлагательно одобрить планы МООНВС по осуществлению радиовещания на всей территории страны.

12. Региональные аспекты

122. Положение в Дарфуре имеет серьезные последствия для региональной безопасности и непосредственно отражается на безопасности соседних с Суданом государств, в частности Чада и Центральноафриканской Республики. Несмотря на отрадную нормализацию отношений между Чадом и Суданом, которая произошла в последнее время, региональный аспект кризиса в Дарфуре по-прежнему вызывает серьезную озабоченность. По всем оценкам, продолжают иметь место незаконная трансграничная перевозка оружия и переброска личного состава и в прилегающих к границе районах сохраняется неспокойное положение, что создает серьезную опасность для беженцев и внутренне перемещенных лиц. Такая обстановка, в частности, наблюдается на судано-чадской границе, а также в районе Вакага в Центральноафриканской Республике.

123. В интересах максимально эффективного осуществления операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре требуется обеспечить многоаспектное присутствие МООНВС в ключевых населенных пунктах в Чаде, в том числе в лагерях внутренне перемещенных лиц и беженцев и, если это будет необходимо, на территории Центральноафриканской Республики. Соответствующие подразделения, которые также могут включать воинские компоненты и компоненты гражданской полиции Организации Объединенных Наций, позволят МООНВС поддерживать непосредственное тесное взаимодействие с местными властями, а также с международными организациями на местах, чтобы следить за основными событиями в пограничном районе и, в соответствующих случаях, координировать осуществляемую деятельность. Если в этом возникнет необходимость, на них могут быть возложены функции по проверке и расследованию сообщений о нарушениях границы и совершении по обе стороны границы действий, могущих оказать дестабилизирующее воздействие на обстановку в приграничных районах в обеих странах. Они могут также выполнять функции необходимых механизмов укрепления доверия между двумя странами. В этой связи я призываю обе стороны принять оперативные меры по нормализации двусторонних отношений, что могло бы непосредственно и положительно

повлиять на положение в Дарфуре. Кроме того, я с удовлетворением отмечаю принимаемые Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев во взаимодействии с Управлением по координации гуманитарных вопросов и Департаментом операций по поддержанию мира меры по улучшению условий безопасности в лагерях беженцев в Чаде и вокруг них. Очевидно, что при проведении любой будущей операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Дарфуре будет необходимо уделять особое внимание пограничному району и предусмотреть возможность, если это будет необходимо, расширения масштабов ее осуществления в этом районе.

13. Поддержка Миссии

124. Развертывание большого числа дополнительных военнослужащих и/или сотрудников полиции и гражданских сотрудников в районе Дарфура в Судане будет представлять собой весьма сложную задачу в плане материально-технического снабжения. Как отмечалось в моих предыдущих докладах, сложные природные условия в сочетании с крайне низким уровнем развития инфраструктуры в Дарфуре будут серьезным препятствием для развертывания и сильно ограничат способность Организации Объединенных Наций обеспечить обслуживание развернутого персонала. В частности, численность обслуживаемого персонала прямо зависит от имеющихся возможностей в плане снабжения персонала Миссии водой. Осуществляемая в центре Африканского континента на расстоянии тысяч километров от ближайшего морского порта любая будущая операция в Дарфуре будет беспрецедентно трудной задачей.

125. Для обеспечения эффективного военного присутствия в Дарфуре требуется учредить три секторальных штаба в соответствии с существующим административно-территориальным делением в районе Дарфура в Эль-Фашире, Ньяле и Эль-Генейне. Для этого необходимо провести большую работу по модернизации/реконструкции служебных и жилых помещений, замене устаревшей оргтехники, а также укреплению безопасности. Кроме того, будет необходимо укрепить существующую систему командования и управления для включения средств тактической воздушной поддержки военных действий. Будет необходимо также создать субсекторальный штаб в Залингее с учетом особых потребностей в районе Джебель-Марра.

126. В настоящее время операции МАСС ведутся из 34 лагерей, которые после перехода могут быть переданы Организации Объединенных Наций. Необходимо провести большую работу по модернизации инфраструктуры этих лагерей, с тем чтобы она соответствовала стандартам Организации Объединенных Наций, в частности, в том, что касается служебных и жилых помещений, мер безопасности, условий хранения боеприпасов, водоснабжения, текущего обслуживания и т.д. Установленное в лагерях оборудование, включая установки для фильтрации воды, изношено, причем в некоторых лагерях имеющихся источников воды недостаточно для покрытия потребностей. В связи с этим до какой-либо передачи лагерей необходимо провести подробную инвентарную опись и наладить учет имеющегося имущества.

127. В целях укрепления оперативного потенциала предлагаемой расширенной миссии Организации Объединенных Наций также требуется, как было отмечено выше, укрепить систему командования и управления и, в частности, создать подразделение для оказания тактической воздушной поддержки, обладающее

достаточными оперативными возможностями в плане управления парком летательных аппаратов и обеспечения связи с наземными службами. Кроме того, необходимо принять меры по модернизации средств связи Организации Объединенных Наций в Дарфуре, где в настоящее время для речевой связи в основном используются подвижные радиостанции, установленные в автомобилях. В целях обеспечения успешной оперативной деятельности абсолютно необходимо создать мощную систему мультимодальной связи, для чего потребуется установить терминалы с очень малой апертурой (VSAT), стационарную и подвижную радиоаппаратуру ВЧ и УКВ-связи и серверы, увеличить число компьютеров и выделить дополнительных специалистов для обслуживания средств связи и компьютерных систем.

128. В Мирном соглашении по Дарфуру также предусматривается оказание в консультации со всеми сторонами материально-технической поддержки в деле оборудования мест сбора для осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Необходимо также внимательно проанализировать и оценить вероятные задачи этой программы. Следует оценить масштабы необходимой поддержки в связи с оборудованием районов сбора, а также соответствующие финансовые и организационно-хозяйственные последствия. Как указано в пункте 95 выше, за счет начисленных взносов будет необходимо выделить значительную сумму средств для начала работы по осуществлению программы разоружения, демобилизации и реинтеграции.

129. Правительство должно оказывать максимальное содействие, в частности, в том, что касается предоставления подходящих помещений, обеспечения оперативной таможенной очистки грузов и устранения всех административных препон, а также, в целом, оказания содействия осуществлению оперативной деятельности. Как показывает опыт МООНВС, продолжительные и другие умышленные задержки в пропуске товаров через таможню могут иметь для оперативной деятельности самые серьезные последствия.

14. Охрана и безопасность

130. В целях налаживания сотрудничества между организациями, обладающими потенциалом в области обеспечения безопасности, для создания спокойных и безопасных условий для осуществления мандата и реализации программных мероприятий предусматривается учредить механизм по вопросам сотрудничества в области обеспечения безопасности персонала в Дарфуре. Ввиду того, что уровень опасности на территории всех штатов Дарфура соответствует третьей и четвертой категориям, создание такого механизма является необходимым. Работа механизма будет обеспечиваться за счет ресурсов системы обеспечения безопасности МООНВС и осуществляться в тесном сотрудничестве с правительством и другими заинтересованными сторонами.

15. Поведение

131. МООНВС соответствующим образом доработает свою комплексную стратегию в отношении поведения и дисциплины персонала Организации Объединенных Наций с учетом расширения миссии в Дарфуре. В эту стратегию будут включены положения о проведении специальной профессиональной подготовки, распространении общественной информации, системе подачи жалоб и проведении расследований, осуществлении контроля и составлении докладов на основе временных стандартных оперативных процедур.

VII. Замечания и рекомендации

132. После продолжавшейся более трех лет страшной и кровопролитной войны между суданскими группировками в Дарфуре, во время которой по отношению к мирным жителям были совершены чудовищные акты насилия, потрясшие мир, подписание в мае 2006 года Мирного соглашения по Дарфуру, наконец, дало надежду на то, что стороны, возможно, готовы сложить оружие и приступить к поиску путей построения нового, мирного и процветающего Дарфура. Тем не менее осуществление Соглашения все еще наталкивается на исключительно серьезные препятствия. В первую очередь вызывает озабоченность то, что две из участвовавших в переговорах в Абудже сторон не подписали Мирное соглашение по Дарфуру и что его не поддерживает значительная часть населения Дарфура, в частности внутренне перемещенные лица и многие другие группы населения, наиболее сильно пострадавшие в результате конфликта. В настоящее время все еще есть признаки того, что осуществление Соглашения идет с большими задержками и что оно наталкивается на серьезные долгосрочные препятствия структурного порядка. Отмечается также тревожная эскалация столкновений между сторонниками и противниками Мирного соглашения по Дарфуру. К сожалению, эта борьба по-прежнему, в первую очередь, становится испытанием для многострадального гражданского населения Дарфура.

133. Несмотря на решение Совета мира и безопасности Африканского союза о продлении предельного срока подписания до 31 мая и несмотря на предпринимаемые попытки убедить остальные стороны конфликта подписать Мирное соглашение по Дарфуру, ДСР и группировка ОДС/А, возглавляемая Абдельвахидом, так и не присоединились к этому Соглашению. 7 июня эти группировки совместно с двумя другими руководителями движений сделали заявление о непризнании Соглашения и призвали стороны, подписавшие Соглашение, и другие стороны пересмотреть свои позиции. Вместе с тем 8 июня некоторые члены группировки, возглавляемой Абдельвахидом, и отколовшиеся от ДСР группы подписали Декларацию об обязательстве, в которой они заявили о своей поддержке Соглашения и обязались выполнять его положения и самым активным образом участвовать в его осуществлении. 30 июня 2006 года в Асмэре представители ряда не подписавших Соглашение группировок и групп учредили Фронт национального спасения — объединение группировок, выступающих против Мирного соглашения по Дарфуру в его нынешнем виде и требующих его пересмотра. Как было отмечено ранее, нападение в Северном Кордофане, совершенное силами Фронта национального спасения 3 июля, свидетельствует о тревожной эскалации конфликта. Я решительно осуждаю продолжающееся насилие и настоятельно призываю все стороны добросовестно и безотлагательно присоединиться к мирному процессу.

134. Тем временем в июне состоялись два заседания Комиссии по прекращению огня, учрежденной в соответствии с Мирным соглашением по Дарфуру, и Африканский союз провел первое заседание Смешанной комиссии, которое состоялось 23 июня в Аддис-Абебе. Вместе с тем ни один из этих механизмов не смог добиться прогресса из-за отсутствия договоренности по вопросу об участии не подписавших Соглашение сторон.

135. В результате продолжающегося насилия на всей территории Дарфура, в частности недавних столкновений в Северном Дарфуре, нуждающееся в помо-

щи население оказывается все более отрезанным от внешнего мира. Одновременно беспрецедентные масштабы приобретает насилие по отношению к сотрудникам гуманитарных организаций, которое характеризуется непрерывным увеличением с марта числа инцидентов, связанных с посягательствами на безопасность гуманитарного персонала. Во всех трех штатах Дарфура возросло число захватов автотранспортных средств и других проявлений бандитизма на дорогах, причем только в июле при исполнении служебных обязанностей были убиты шесть национальных сотрудников гуманитарных организаций: три водителя — по одному водителю в каждом из трех штатов Дарфура — и три сотрудника, работавших по контракту с ЮНИСЕФ в Залингее. Это не считая убитого в Южном Дарфуре в конце июня и пропавшего без вести 3 мая и считающегося погибшим водителя, которые оба работали по контракту с неправительственными организациями. В результате последнего упомянутого инцидента две неправительственные организации закрыли свои отделения в Северном Дарфуре. Эти тревожные события создают угрозу не только жизни тысяч сотрудников организаций, занимающихся оказанием чрезвычайной помощи, но и оказанию жизненно необходимой помощи миллионам жителей Дарфура.

136. Если эти проблемы оставить без внимания, общая обстановка в Дарфуре может измениться в худшую сторону. Кроме прочего, возможна попытка добиться осуществления Соглашения силой, в частности путем насильственного возвращения внутренне перемещенных лиц. Если допустить такое развитие событий, то конфликт в Дарфуре может вступить в еще более кровопролитный этап с катастрофическими последствиями для населения региона. Ни одна из сторон не должна использовать Мирное соглашение по Дарфуру как предлог для продолжения насилия.

137. Подписание Мирного соглашения по Дарфуру дало сторонам и международному сообществу уникальную возможность не допустить развития событий по этому сценарию. Стороны, в частности правительство, поставили перед собой в рамках Соглашения далеко идущие цели и должны теперь обеспечить добросовестную и оперативную деятельность по их достижению. В этой связи следует вновь отметить, что правительство несет главную ответственность за защиту своего населения и должно принимать для этого эффективные, транспарентные и взвешенные меры. При этом международное сообщество обязано значительно расширить масштабы предоставляемой помощи. Согласно договоренности между Африканским союзом и правительством Судана, укрепление МАСС, в частности при содействии Организации Объединенных Наций, является непосредственной приоритетной задачей, от решения которой в решающей степени будет зависеть вероятность успешного выполнения Мирного соглашения по Дарфуру и достижение прочного и нерушимого мира в Дарфуре. Я воздаю должное МАСС, которая самоотверженно работала в исключительно сложных условиях. Изложенное в пунктах 40–59 настоящего доклада предложение Совету Безопасности незамедлительно санкционировать выделение Организацией Объединенных Наций дополнительных ассигнований на финансирование МАСС призвано дополнить, но не подменить те меры, которые должно принять международное сообщество в целом. Для того чтобы Организация Объединенных Наций могла внести свой вклад в эти усилия, Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея должны проявить гибкость в вопросе о выделении за счет Организации Объединенных Наций финансовых и иных ресурсов в качестве поддержки МАСС.

138. Срочное укрепление МАСС может стать важным шагом по пути мирного урегулирования кризиса в Дарфуре. Несмотря на то, что правительство Судана продолжает с опасением относиться к идее учреждения операции Организации Объединенных Наций, оказание такой поддержки МАСС стало бы новым свидетельством широкой заинтересованности международного сообщества в урегулировании конфликта. В ходе своей недавней встречи с Президентом аль-Баширом на саммите Африканского союза в Банджуле я вновь сказал о том, что Организация Объединенных Наций твердо намерена вносить существенный вклад во все усилия, предпринимаемые для того, чтобы положить конец страшному насилию и страданиям в Дарфуре. В этой связи переход к операции Организации Объединенных Наций представляет собой для народа и правительства Судана и международного сообщества исключительно важное средство, при том понимании, что он должен быть осуществлен на основе полного соблюдения суверенитета и территориальной целостности Судана.

139. Я настоятельно призываю Совет полностью поддержать предложения, изложенные в настоящем докладе. Нынешний мандат и возможности МАСС не позволяют ей эффективно выполнять свои обязанности. В то же время Организация Объединенных Наций не сможет полностью взять на себя ответственность за поддержание мира в регионе до тех пор, пока она не убедится в том, что с этим согласно правительство Судана и что оно готово оказывать в этом отношении необходимое содействие, и пока ей не удастся собрать достаточное число стран доброй воли, готовых предоставить войска для развертывания крупномасштабной многоаспектной операции по поддержанию мира, описанной в пунктах выше. Срочно укрепить МАСС и затем осуществить переход к операции Организации Объединенных Наций — значит устранить серьезную угрозу миру в Дарфуре и во всем регионе.

140. Получение согласия правительства Судана потребует, чтобы члены Совета, ключевые государства-члены и региональные организации, а также Организация Объединенных Наций продолжали проводить активные переговоры с правительством в Хартуме. Необходимо постоянно поддерживать простую, но важную мысль: участие международного сообщества повысит шансы добиться упрочения мира в Дарфуре, сделает более действенным мирный процесс и позволит обеспечить более эффективную защиту пострадавшего населения в Дарфуре. Необходимо, чтобы переход к операции Организации Объединенных Наций произошел как можно скорее, и международное сообщество должно четко заявить, что отказ от сотрудничества по вопросу о таком переходе будет иметь тяжелые и долгосрочные последствия.

141. Я считаю уместным вновь подчеркнуть, что предложения Организации Объединенных Наций, сформулированные в настоящем докладе, не преследуют скрытых целей и что они продиктованы настоятельной необходимостью помочь населению и не допустить дальнейшего обострения кризиса. Будущие силы Организации Объединенных Наций, которые должны быть сформированы преимущественно странами Африки и Азии при необходимой поддержке со стороны развитых стран, будут развернуты в Дарфуре не в целях оккупации страны, а в целях оказания содействия осуществлению Мирного соглашения по Дарфуру. Я призываю правительство Судана принять меры к тому, чтобы исключить извращение или искажение целей и идеалов Организации Объединенных Наций в политических целях. Со своей стороны, я буду продолжать принимать активное и практическое участие в серьезных переговорах с правитель-

ством по всем аспектам участия Организации Объединенных Наций в урегулировании кризиса в Дарфуре в интересах достижения взаимоприемлемых решений.

142. Призывая срочно завершить переговоры с правительством Судана, мы также не должны забывать о региональных аспектах кризиса в Дарфуре. Достижение прочного мира в Дарфуре напрямую связано с урегулированием разногласий между странами региона, особенно между Чадом и Суданом. Приветствуя восстановление дипломатических отношений между этими двумя странами, я хотел бы вновь призвать международное сообщество предпринимать более активные усилия по обеспечению безопасности границ в этом районе и предложить правительствам стран региона наладить диалог с соседними государствами, а также с заинтересованными социально-политическими силами на национальном уровне.

143. Ранее я уже отмечал неделимость мира в Судане. Невозможно добиться восстановления мира в одном районе страны, в то время как в другом районе постоянно наблюдается нестабильная и взрывоопасная обстановка. Высокие идеалы, которые правительство Судана и Народно-освободительное движение Судана и Освободительная армия Судана закрепили в Мачакоском протоколе, принятом в июле 2002 года, и в последующих соглашениях, не могут успешно воплощаться в жизнь в охваченной войной стране при отсутствии необходимых условий безопасности. В конечном счете в полной мере успешное осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения невозможно без установления мира в Дарфуре. В ходе своей недавней поездки в Судан представители Совета Безопасности, находясь в Джубе, получили предупреждение о том, что осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения будет под угрозой до тех пор, пока насилию в Дарфуре не будет положен конец. В то же время стороны конфликта в Дарфуре могут сделать выводы из успешного опыта осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения. Действительно, опыт осуществления этого Соглашения говорит о возможности восстановления и поддержания прочного мира в Судане и о том, что Организация Объединенных Наций может внести весомый вклад в достижение этой цели. Эти два мирных процесса неразрывно связаны между собой, и оба соглашения имеют исключительно важное значение для будущего Судана и для обеспечения стабильности в регионе.

144. Я хотел бы прямо заявить, что международное сообщество должно безоговорочно поддерживать как Всеобъемлющее мирное соглашение, так и Мирное соглашение по Дарфуру. Поскольку международное сообщество обязалось выделить значительные средства на оказание помощи в восстановлении юга Судана после войны, такую поддержку необходимо оказать и Дарфуру. Как свидетельствует опыт деятельности на юге Судана, для достижения прочного мира необходимо, чтобы обязательства о предоставлении финансовой помощи оперативно выполнялись. Международное сообщество уже предоставило средства на осуществление мирных процессов в Судане, но ему предстоит выделить намного более значительные суммы для того, чтобы Судан, наконец, смог, преодолев последствия войны, обеспечить прочный мир и развитие страны. Я настоятельно призываю международное сообщество выделить средства на эти цели.